

# GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN  
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

58. Jahrgang

13. Kalenderwoche

Donnerstag, 31. März 2022

Nummer 13

## Treffen mit Bürgermeisterin aus der Ukraine

### Der kleinste Ortsteil der Gemeinde stellte großartiges auf die Beine

Hilzingen. Bei schönstem Frühlingswetter waren zahlreiche Helfer aus Schlatt und Bürger aus der Gesamtgemeinde zur Alpenblickhalle gekommen, um zu hören, was die Bürgermeisterin aus der ukrainischen Gemeinde Onokivzi, Mariya Koval-Mazyuta von der Situation in der Ukraine zu berichten hat. Auch Thomas Umscheiden mit einigen Schülern und die Steißlinger Ukrainehilfe hatten die Fahrt nach Schlatt auf sich genommen. Durch die Verbindung zum Verein »Hilfe für Menschen in der Ukraine Mühlingen« und dem Ehepaar Viktor und Valentina Krieger waren die 45 Tonnen Hilfsgüter der Schlatter Hilfsaktion mit drei Sattelzügen nach Onokivzi über Ungarn direkt in die Ukraine gefahren worden. Nach der ukrainischen Hymne, gespielt vom Musikverein Schlatt a.R., bedankte sich Bürgermeister Holger Mayer nochmals bei der Schlatter Dorfgemeinschaft im Namen der Gemeinderates. Er sei stolz, was der kleinste Ortsteil der Gemeinde in den letzten Tagen und Wochen auf die Beine gestellt habe. Er zeigte sich auch beeindruckt, wie schnell Netzwerke zum Beispiel zum Gymnasium in Engen und zum Verein in Mühlingen entstanden seien, alle mit dem

Ziel zu helfen. Solidarität mit den Menschen, die in 2.000 Kilometer schlimmes erleben, sei wichtig. Die Europahymne, die der Musikverein nach seiner Rede spielen werde, mache bewusst, dass Europa in dieser schwierigen Zeit zusammenstehen müsse. Mariya Koval-Mazyuta bedankte sich für die große Unterstützung und berichtete aufgrund von Fragen der Anwesenden über die Situation in ihrer Gemeinde. Täglich kämen an die 2.500 Flüchtlingen in den Ort. Viele, die nicht ins Ausland wollen, fänden in der Gemeinde Aufnahme. Die ankommenden Hilfsgüter würden für die Hilfe vor Ort, in der Umgebung und in der Kriegsregion aufgeteilt. Sehr emotional brachte sie ihre Hoffnung zum Ausdruck, dass der Krieg bald zu Ende und noch nicht alles verloren sei, wenn gute und starke Menschen helfen, dass Mütter nicht weinen und Kinder nicht umkommen. Viktor Krieger, der als Übersetzer fungierte, wünschte den Anwesenden, dass sie immer den blauen Himmel und die Sonne sehen mögen und dass Kinder immer lachen dürfen. Rolf Klausner vom Organisationsteam der Schlatter Ukrainehilfe dankte nochmals allen Helfern und Spendern und gab einige Zahlen bekannt: drei Sattelzüge brach-



Viktor und Valentina Krieger, Bürgermeisterin Mariya Koval-Mazyuta, Bürgermeister Holger Mayer und Ortsvorsteher Stefan Jäckle (von links) bei der Europa-Hymne, gespielt vom Musikverein Schlatt a.R. Foto: Gemeinde

ten 45 Tonnen Hilfsgüter auf circa 100 Paletten nach Onokivzi in die Ukraine. Für die Abwicklung der Aktion leisteten um die 100 Helfer an die 1.000 Arbeitsstunden. Von den Geldspenden in Höhe von mehr als 16.000 Euro wurden noch dringend benötigte Waren gekauft. Die Hilfsgüter umfassten sechs Tonnen Kleidung, 13.800 Liter Trinkwasser, 3.100 Liter H-Milch, 13,3 Tonnen Nahrungsmittel, zwei Tonnen Babynahrung, eine Tonne Windeln, 1,5 Tonnen Hygieneartikel, eine Tonne medizinisches Material, 1.000 Schlafsäcke und 850 Isomatten. Klausner wünschte Mariya und der Ukraine noch viele Unabhängigkeitstage in Freiheit, Frieden und Selbstbestimmung. Mit der alten Volksweise aus der Zeit um 1800 »Die

Gedanken sind frei«, einem Lied, das in Zeiten politischer Unterdrückung Ausdruck für die Sehnsucht nach Freiheit, Unabhängigkeit und Frieden war, wünschte der Musikverein nach den Worten von Alfons Zipperer unter anderem allen Ukrainern und vor allem den Soldaten, dass ihre Gedanken weiter frei bleiben für den vorbildlichen, tapferen Kampf für ihr geliebtes Vaterland, für den Erhalt ihrer Freiheit und Unabhängigkeit und für das Wiedererlangen des Friedens in ihrem Land und in ganz Europa. Nachdem die Deutschland-Hymne verklungen war, konnte man feststellen, dass die Erzählungen und die Worte der Bürgermeisterin Mariya Koval-Mazyuta die Anwesenden doch sehr bewegt hatten.



Das Museum ist wieder da. Die Museums-Saison wird am kommenden Sonntag, 3. April, 14 bis 17 Uhr eröffnet. Ein Besuch im Museum ist ein spannender Ausflug in die Geschichte, denn es erwartet die Gäste interessante und liebevoll zusammengestellte Gegenstände und Räumlichkeiten. Man kann gerne verweilen und sich in ein anderes Zeitalter versetzen lassen. Ein Schwerpunkt des Museums ist der »Bauernkrieg«, wie er 1524/1525 auf lokaler und regionaler Ebene ablief, dies wird in einer umfassenden Ausstellung dargestellt. Es werden - wegen Renovierungsarbeiten der Küche - Tische und Stühle in der Remise und draußen vor der Remise aufgestellt, dort können Kaffee, Tee und Kuchen genossen werden.

### Unsere Jubilare

- 1. April 2022
  - 75 Jahre: **Jörg Hanskarl Vetter**, Am Eglental 40, Twielfeld
- 2. April 2022
  - 70 Jahre: **Martin Ottokar Reiling**, Stockergarten 26a, Hilzingen
- 4. April 2022
  - 70 Jahre: **Helmut Friedrich Springmann**, Plöenstr. 1, Hilzingen
- 5. April 2022
  - 70 Jahre: **Julia Elisabeth Häberle**, Meckergasse 6, Hilzingen

### Apotheken-Notdienst

- Do 31.03.**
  - Ratoldus-Apotheke Radolfzell, Schützenstr. 2
- Fr 01.04.**
  - Mauritius-Apotheke Eigeltingen, Hauptstr. 35
- Sa 02.04.**
  - Scheffel-Apotheke Radolfzell, Haselbrunnstr. 48
- So 03.04.**
  - Apotheke im Cano Singen, Bahnhofstr. 25
- Mo 04.04.**
  - Central-Apotheke Singen, Hegaustr. 26
- Die 05.04.**
  - Marien-Apotheke Singen, Rielasinger Str. 172
- Mi 06.04.**
  - Deine Apotheke im Kaufland Singen, Georg-Fischer-Str. 15
- Do 07.04.**
  - Residenz-Apotheke Radolfzell, Poststr. 12

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

### Bekanntmachung

Hilzingen, 28.03.2022

#### Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am

**Dienstag, 5. April 2022, um 19 Uhr,  
in der Hegau-Halle, Sportgelände 8, 78247 Hilzingen,**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

#### Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 08.03.2022
3. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am 15.03.2022
4. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates am 08.03.2022
5. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am 15.03.2022
6. Friedhofsangelegenheiten
  - 6.1 Friedhofsgebührenkalkulation für die Jahre 2022 bis 2026  
- Beschlussfassung über die neuen Gebühren
  - 6.2 Erlass einer Satzung zur Änderung der Friedhofssatzung
7. Freibad Hilzingen  
- Organisation der Freibadsaison 2022
8. Unterbringung von Geflüchteten aus der Ukraine  
- Sachstandsbericht
9. Gremiumsarbeit  
- Festlegung des Sitzungsortes (neue Corona-Regeln)
10. Bekanntgaben der Verwaltung
11. Fragemöglichkeit für Gemeinderäte
12. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer  
Bürgermeister



### Abfuhrtermine

- **Fr 01.04.2022** Biomüll
- **Sa 02.04.2022** Grünschnitt Hilzingen Hegau-Halle, 10:30 bis 14 Uhr
- **Sa 02.04.2022** Schrottsammlung Binningen, Musikverein Binningen, 9 bis 13 Uhr, Parkplatz Hohenstoffelhalle
- **Mo 04.04.2022** Papiermüll
- **Sa 09.04.2022** Schrottsammlung Hilzingen Hegau Halle, 8:30 bis 12 Uhr, Schrottsammlung Riedheim, Feuerwehr Riedheim ab 9 Uhr

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de).

**Gelbe Säcke** sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

## 665 kg Müll zum Auftakt

SchülerInnen sammeln mit ihren Familien für die Umwelt und ein Sportfeld



Bürgermeister Holger Mayer inmitten von Schülerinnen und Schülern, deren Eltern, Sponsoren, der Vorstand des Fördervereins und der Schulleitung der Peter-Thumb-Schule. Schrott- und Glasmüll sind separat aufbewahrt. Bild: Hehmann

**Hilzingen.** Am Sonntag, 27. März, war es dann soweit: pünktlich um 16 Uhr kam auch schon die erste Familie zum Müllabwiegen. Und dann kam eine Familie nach der anderen, sodass eine zweite Wiegestation eröffnet werden musste und die Kassensstation fortlaufend im Einsatz war und sich zeitweise sogar Warteschlangen bildeten. Ein Höhepunkt waren Erstklässler aus der Hombollstraße in Hilzingen, die mit einem ganzen Anhänger ankamen: einem Schrottofen, der zu dritt getragen werden musste, einem Metallrohr, ebenfalls nur zu dritt zu transportieren, weitere Rohre, Gitter und Müllsack um Müllsack, die die sieben Schülerinnen und Schüler über die Woche hinweg um die Feldwege hinter der Hombollstraße gesammelt haben; insgesamt circa 250 Kilogramm. Eine Familie kam mit den Worten an: »Nun ist Twiefeld von Müll befreit«. Und auch in Duchtlingen darf man die Landschaft, zumindest in den nächsten Tagen, müllfrei genießen. Ein Vater: »Wir sind viel in der Natur, aber das war etwas Besonderes, eben bewusst und aufmerksam unterwegs zu sein«. Und in den Worten der Tochter: »... der Umwelt geholfen zu haben«. Denn darum ging es ja auch: zu sensibilisieren, zu handeln und zu vernetzen mit den Umwelt- und Klimaschutzthemen der Schule, wie der Beteiligung an der Ak-

tion »Plastic Pirates – Go Europe«, 100 Bäume des Jahres im Schulwald pflanzen, Kunst aus Müll, Schulgartenbepflanzung, weiteren Cleanup Days und noch mehr.

Gedankt sei hier allen Mitwirkenden, Ulf Spitzer und Andy Jennewein für ihre Fahreinsätze und allen Sponsoren. Eine Mutter meinte: »Oh je, da wird der Onkel aber arm«. Dieser Onkel sagte für jedes Kilogramm Müll 50 Euro zu, und er ging natürlich nicht davon aus, dass 72,3 Kilogramm gesammelt wird. Aber dieser Mutter fiel natürlich auch ein Gewerbe ein, die diesen Sammeleinsatz bestimmt mitunterstützt. Und so viel stand um 18 Uhr fest, dass es sich um einen vierstelligen Eurobetrag handelt, der gesponsert wurde. Und so kommen Förderverein und Schule ihrem Wunsch, ein kleines Sport- und Fußballfeld neben der Schulaula zu errichten und auch für Neues auf dem Duchtlinger Pausenhof anzusparen, immer ein Stückchen näher.

Bürgermeister Holger Mayer war sichtlich begeistert und konnte die Aussagen von Schülerinnen und Schülern nur unterstützen: »Gut«, »sehr gut«, »Von mir aus, kann man das jedes Jahr machen«. Weiteres und Impressionen sind auf der Schulhomepage [www.schule-hilzingen.de](http://www.schule-hilzingen.de) unter den Rubriken »News« und »Förderverein« zu finden.



Das Team der Kleiderbörse um Simone Bühler und Nancy Kräftenrath hat im Binninger Rathaus eine Kleiderstube zur Erstaussattung von Geflüchteten eingerichtet. Dort können sich Flüchtlinge an drei Terminen pro Woche ausstatten: dienstags und donnerstags 16 bis 18 Uhr sowie samstags von 11 bis 13 Uhr. Am Samstag haben die engagierten Helfer die zahlreichen Kleiderspenden entgegengenommen und einsortiert. Die Unterstützung durch Sasha aus der Ukraine und Berivan aus Syrien war für die Helfer eine schöne Erfahrung, genauso wie der Dank der sechs Familien, die das Angebot gleich am ersten Tag genutzt haben und sich neu einkleiden konnten. Während der Öffnungszeiten werden auch weiterhin Spenden angekommen, aktuell werden vor allem noch Kinderbekleidung und Spielsachen gebraucht, Kleidung für Erwachsene bitte nicht mehr abgeben. Bild: Kleiderbörse

## DLRG Schrottsammlung

Sammlung an den Hegau-Hallen

**Hilzingen.** Am Samstag, 9. April, führt die DLRG-Ortsgruppe Hilzingen wieder eine Schrottsammlung durch. Diese findet von 8:30 Uhr bis um 12 Uhr auf dem Parkplatz der Hegau-Hallen statt. Die Ortsgruppe versucht trotz der widrigen Corona-Umstände die Schrottsammlung durchzuführen, und zwar so, dass niemand der Gefahr unterliegt, sich anzustecken. Deshalb bittet die Ortsgruppe, den sperrigen, sehr schweren Schrott, den man nicht selbst an den Hallen-Parkplatz fahren kann, am Straßenrand vor dem Haus zu deponieren. Es ist zu bedenken, dass die Ortsgruppe nicht allzu viele Helfer hat, sodass es ihr unmöglich ist, wegen jeder Kleinigkeit Häuser direkt anzufahren. Falls man also größere beziehungsweise schwerer zu transportierende Gegenstände hat, kann man sich bei Marc Sailer melden, der klären kann, wann und wo der Schrott zum Abholen wäre. Man kann sich unter der Telefonnummer 07731 3198351, per Handy 0151 52882780 oder per E-Mail

([marc.sailer@gmx.net](mailto:marc.sailer@gmx.net)) melden. Wenn man selbst den Schrott am Hallenparkplatz abliefern muss, muss man bitte einen Mundschutz tragen und ausreichend Abstand halten. Außerdem wird die Ortsgruppe einen Einbahnstraßenverkehr einrichten, an den man sich halten soll. Es ist außerdem zu beachten, dass die DLRG-Ortsgruppe keine Ölöfen oder Öltanks annehmen kann, die noch Ölrückstände enthalten, außerdem können keine Auto- oder Fahrradreifen angenommen werden, sondern nur die Felgen.

**LBS**  
IMMOBILIEN

Sparkasse  
Engen-Gottmadingen

**Büro Gottmadingen**  
**Julian Bessler**

Telefon 07731 40148812  
[julian.bessler@lbs-sw.de](mailto:julian.bessler@lbs-sw.de)

**5** Ihr 5 Sterne Makler.  
Kompetent. Nah. Fair.  
Persönlich. Servicestark.

LBS Immobilien GmbH Südwest • [www.lbs-immosw.de](http://www.lbs-immosw.de)  
**Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.**

## »Erzählzeit ohne Grenzen«

Lesung in Hilzingen am 4. April

**Hilzingen.** Das grenzüberschreitende Literaturfestival »Erzählzeit ohne Grenzen« Singen-Schaffhausen findet dieses Jahr vom 2. bis 10. April mit 37 AutorInnen bei 60 Veranstaltungen in 42 Städten und Gemeinden statt.

Die Gemeinde Hilzingen wird ebenfalls wieder an der Erzählzeit teilnehmen. Die Lesung in Hilzingen findet am Montag, 4. April, um 19 Uhr in den Hegau-Hallen, Sportgelände 8, statt. Dort stellt Romana Ganzoni ihren Roman »Magdalenas Sünde« (Telegramme 2021) vor: »Magdalena ist eine Ex-Prostituierte. Jetzt arbeitet sie als Verkäuferin in einer Zürcher Bäckerei. Vor den Augen ihrer Verehrer zwick und quetscht sie die Törtchen im Schaufenster des Ladens. Aber Magdalena steckt in Schwierigkeiten. Sie leidet unter der sadomasochistischen Beziehung zu einem älteren, narzisstischen Autor, und ihr Vater liegt im Sterben«. Romana Ganzoni schildert eine beklemmende Geschichte über sexuelle Obsessionen, über Scham und Schuld. Andererseits erzählt sie von



Romana Ganzoni: »Magdalenas Sünde«, Roman. Telegramme 2021.  
Bild: Positano

Freundschaft und Fürsorge. Bilder, Stimmungen und Emotionen lassen vieles im Ungewissen, Fantasie überblendet die Realität. Ein faszinierender schmaler Roman. Romana Ganzoni, geboren 1967 in Scuol im Engadin, lebt in Celerina. Sie schreibt romanisch und deutsch. »Magdalenas Sünde« ist ihr zweiter Roman nach »Tod in Genua« (2019), für den sie den Bündner Literaturpreis 2020 erhielt. Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der dann geltenden Corona-Schutzbestimmungen statt.

### Freiwillige Feuerwehr Riedheim

#### Generalversammlung

Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Riedheim im Clubheim des SV Riedheim am 8. April um 20 Uhr. Aufgrund der Corona-Pandemie bitten wir nur geladene Gäste an der Versammlung teilzunehmen.

#### Tagesordnungspunkte

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht des Schriftführers
3. Rechenschaftsbericht des Kassierers
4. Bericht des Kassenprüfers
5. Bericht des Kommandanten
6. Bericht über den Probenbesuch
7. Entlastung
8. Wahlen eines Kassenprüfers
9. Verschiedenes / Beförderung

### Liebe Leserinnen und Leser,

das Gemeindeblatt erreicht Sie wöchentlich und liefert Ihnen Lesestoff aus der Gemeinde, den Vereinen und der Verwaltung. Diese Qualität auch in Zukunft zu erhalten, das ist unsere Aufgabe und unser Versprechen. Gleichzeitig steigen die Kosten für Papier und für die Zustellung Ihres Amtsblattes. Zum 1. April 2022 ist eine Preisanpassung notwendig. Als Abonnenten bitten wir Sie um Verständnis, dass der vierteljährliche Bezugspreis dann 9 Euro beträgt.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Amtsblattverlag

### Aus der öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses vom 22. März 2022

- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag zum Dachgeschossumbau und Neubau einer Stellplatzüberdachung in der Flückigerstraße 6, Weiterdingen, hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Carport in der Tannenbergsstraße 11a, Duchtlingen, hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Die Bauvoranfrage zur Umgestaltung der Wohnungen im Erd- und Obergeschoss sowie Ausbau des Dachgeschosses in der Kirchstraße 20, Weiterdingen hat der Ausschuss lediglich zur Kenntnis genommen, weil hier keine Beschlussfassung über das gemeindliche Einvernehmen erforderlich war.
- Bei der Beschlussfassung über die Bauvoranfrage zur Umgestaltung des Matratzenlagers im EG und DG zu einer Wohnung auf dem Katzentalerhof 2, Hilzingen, hat der Ausschuss das Einvernehmen, vorbehaltlich der Zustimmung der Fachbehörden, erteilt.
- Beim Straßenausbaubereich im Neubaugebiet »Beim Steppbachwiesle, 1. BA« hat der Ausschuss die Vergabe der Arbeiten an eine Fachfirma beschlossen.
- Bei der anstehenden Sanierung des Rathauses im Zuge der Ortskernsanierung hat der Ausschuss die Vergabe des Einbaus einer Lüftungsanlage im Untergeschoss/Archiv an eine Fachfirma beschlossen.
- Bei der anstehenden Sanierung des Rathauses im Zuge der Ortskernsanierung hat der Ausschuss die Vergabe von Abbruch- und Gerüstbauarbeiten sowie von Elektroinstallationsarbeiten im Zuge der Erneuerung der WC-Anlagen an Fachfirmen beschlossen.
- Bei der anstehenden Erweiterung der Eduard-Presser-Schule in Riedheim hat der Ausschuss die Vergabe von Planleistungen beschlossen.

# »Das Haus mit Leben füllen«

## Richtfest Kindergarten St. Mauritius in Weiterdingen

**Weiterdingen.** »Wer will fleißige Handwerker sehen«, sangen die Kinder vom Kindergarten St. Mauritius in Weiterdingen zur Begrüßung beim Richtfest vergangene Woche. Pfarrer Thorsten Gompper konnte zu diesem Anlass bei strahlendem Frühlingwetter zahlreiche Gäste begrüßen, allen voran natürlich »die zukünftigen Nutzerinnen und Nutzer« der Kindertagesstätte: »Ihr seid jeden Tag ganz nah dran und beobachtet genau, was auf der Baustelle passiert«. Neben den Handwerkern, Pfarrgemeinderäten, Erzieherinnen und dem Vertreter des Architekturbüros hieß Gompper auch Ortsvorsteher Egon Schmieder, einige Ortschaftsräte sowie Bürgermeister Holger Mayer willkommen. Dr. Claudia Mutschler, Pfarrgemeinderatsvorsitzende der Katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen, drückte ihre Freude und den Dank an alle vor, hinter und am Bau Beteiligten dafür aus, dass der Bau so zügig voranschreitet. Der neue Kindergarten schaffe nicht nur Raum und Räume, sondern gebe auch »Platz, um zu wachsen und groß zu werden - zu wachsen zum starken Ich und toleranten Wir«. Sie dankte der Gemeinde für die großzügige Finanzierung und wünschte weiterhin gutes Gelingen und Gottes Segen.

Für Bürgermeister Holger Mayer ist der Rohbau für den Kindergarten ein weiterer Meilenstein für die Gemeinde und vor allem den Ortsteil Weiterdingen. Unter den aktuell schwierigen Bedingungen am Handwerker- und Baustoffmarkt laufe das Projekt sehr gut. Sein Dank galt an dieser Stelle dem Architekturbüro Frei und den Handwerkern für die gute Zusammenarbeit. Auch für die Gemeinde sei dieses Bauvorhaben eines der größten Projekte in diesem Jahr und ein wegweisendes Projekt für den Ortsteil Weiterdingen. An die Kinder gerichtet hoffte er, »dass ihr das Haus dann einmal mit Leben erfüllen



»Wir bitten Gott, der in Gefahren / uns allezeit so treu bewahrt / Er möge das Bauwerk hier beschützen / vor Not und Schaden aller Art«, hieß es beim Richtfest zum Neubau des Kindergartens »St. Mauritius« in Weiterdingen. Ortsvorsteher Egon Schmieder, Jürgen Otterbach (Architekturbüro Frei), Dr. Claudia Mutschler (Vorsitzende des Pfarrgemeinderats), Ursula Blank (Katholische Verrechnungsstelle Singen), Pfarrer Thorsten Gompper, Bürgermeister Holger Mayer und ganz oben die Zimmermänner Christoph Bechler und Robert Wiechetek (Zimmerei Heinrich Mohr GmbH) freuen sich.

Bild: Gemeinde.

werdet.« Er dankte der kirchlichen Gemeinde für die gute Zusammenarbeit und konnte berichten, dass auch verwaltungstechnisch die Betriebskostenvereinbarung in der letzten Sitzung vom Verwaltungs- und Finanzausschuss genehmigt wurde.

Jürgen Otterbach vom Architekturbüro Frei gab einen kurzen Abriss von der langen Planungsphase, dem Baubeginn im August 2021 bis zum jetzigen Richtfest nach nur siebenmonatiger Bauzeit. Der relativ zurückhaltende Bau füge sich gut in das Weiterdinger Ortsbild ein. Er lobte die Arbeit und Flexibilität der Handwerker, die auch bei Wind und Wetter tolle Arbeit geleistet haben. »Für uns ist es ein Privileg, für die Kleinsten unser Bestes geben zu können«, versprach er, auch weiterhin alles zu tun, um die Auswirkungen der anhaltend steigenden Baupreise und Lieferschwierigkeiten so gering wie möglich zu halten.

Und zu guter Letzt, »wie sich's nach altem Brauch gebührt, wenn so ein Bau ist ausgeführt«, sprachen die Zimmermänner Christoph Bechler und Robert Wiechetek von der Zimmerei

Heinrich Mohr GmbH in Weiterdingen den traditionellen Richtspruch und ließen gemeinsam die Bauherrschaft, die Architekten, die wackeren Handwerksleute hochleben und warfen im Anschluss die ausgetrunkenen Gläser zu Boden nieder, denn »Scherben bedeuten Glück und Segen, der Bauherrschaft auf allen Wegen«.

## Gemeindeverwaltung Kinder-Ferien- programm 2022

**Hilzingen.** Nachdem die Gemeinde 2021 erneut ein kleines Programm, unter Einhaltung der Corona-Vorgaben, anbieten konnte, möchte die Gemeinde auch dieses Jahr mit der Unterstützung der Vereine, Organisationen und Privatpersonen ein Programm für 2022 anbieten. Wer an einer Beteiligung interessiert ist, melde sich bitte bis zum 5. Mai bei der Gemeindeverwaltung Hilzingen im Bürgerbüro, Tel. 07731 3809-72 oder per E-Mail an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de). Über eine rege Beteiligung, auch aus den Ortsteilen, würde sich die Gemeinde sehr freuen.

## Segelfluggruppe Binningen Jahreshaupt- versammlung

**Binningen.** Die Segelfluggruppe Binningen lädt zur 63. Jahreshauptversammlung am Freitag, 8. April, um 19 Uhr ins Clubheim Luftkutsche ein. Es gilt die 3G-Regel, daher ist Einlass nur mit Nachweis: Genesen, Geimpft oder Getestet. Die Versammlung findet unter Einhaltung der aktuellen Coronaregeln statt.

**REITHINGER  
IMMOBILIEN**

**Beratung, Service,  
Erfahrung -**

**Hans-Peter Seidler** ist  
Ihr Partner für den Raum  
Hegau/Bodensee  
bei Reithinger Immobilien.

**Tel 07731-9077-0**  
**www.reithinger.de**  
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat -  
wertvoll und individuell!  
Wir betreuen Sie und Ihre  
Immobilie mit Fachkompetenz  
und Marktkennntnis.

**Unsere langjährige  
Erfahrung hilft dabei, Ihre  
persönlichen Wünsche  
erfolgreich umzusetzen.**



# Verkaufsoffener Sonntag

## »Wilma Wunderhuhn«

Vorleseaktion der Stadtbibliothek  
beim Osterzauber am 3. April

**Engen.** Die Stadtbibliothek bietet während des Osterzaubers am **Sonntag, 3. April**, drei österliche Vorlesetermine an: Um 12:30 Uhr, um 13:30 Uhr und um 14:30 Uhr können Kinder ab vier Jahren die Geschichte von Wilma Wunderhuhn hören und sehen. Die Kinder erhalten außerdem ein Tütchen Samenkörner für Ostergras und eine süße Überraschung. Zum Inhalt der Geschichte: Das gibt es doch gar nicht: Wilma ist ein Huhn, aber sie legt keine Eier. Wilma legt Würfel. Die anderen Hennen fin-

den das irgendwie sonderbar und auch Wilma selbst möchte eigentlich nichts lieber als dazu gehören. Wenn sie wenigstens wüsste, was sie mit den komischen Würfeln anstellen soll. Zum Glück gibt Wilma nie auf und beim Bekleckseln der Würfel-Eier macht sie eine tolle Entdeckung. Die Mut machende Botschaft: Besonders sein ist eine Stärke. Nähere Informationen zu den aktuellen Corona-Vorgaben findet man auf der Homepage unter [www.stadtbibliothek-engen.de](http://www.stadtbibliothek-engen.de).



Die Stadt Engen und die Engener Geschäftswelt freuen sich, viele Besucherinnen und Besucher beim »Osterzauber«-Aktionstag in der österlich geschmückten Altstadt begrüßen zu dürfen. Zahlreiche, meist inhabergeführte Geschäfte gehen mit ihrem hochwertigen Warenangebot und kompetenter Beratung auf die individuellen Wünsche der Kunden ein.

Bild: Archiv Hering

## Osterhasen-Einkauf

am verkaufsoffenen Wochenende  
02.04 & 03.04 in Engen  
12 - 17 Uhr

HOL DIR  
DEINEN  
GRATIS  
SCHOKO-  
HASEN

SICHERE DIR  
DEINEN  
OSTERRABATT  
%

MODE  
ENTDECKE  
DIE NEUE  
SOMMER-  
KOLLEKTION



WAYSSENS  
with all your senses

Besucht uns am verkaufsoffenen Wochenende in unserem Showroom.

Es warten tolle Rabattaktionen, Schoko Osterhasen sowie neue Sommertrends im Bereich Mode- und Einrichtungsideen auf euch.

Finde deine Boho und Scandi Lieblingsstücke unter mehr als 2500 Artikeln.

Waysens, dein Shop für besondere und ausgefallene Wohnaccessoires, Geschirr, Kleinmöbel, Schmuck, Mode und Geschenkideen.

Wir freuen uns auf euch!

WAYSSENS, Bergstrasse 34, 78234 Engen | [www.waysens.de](http://www.waysens.de)

## YOGA - KLANG - MEDITATION

Irina Yoga

Yogakurse *Kassenanerkannt* 75 min. 18.00/19.30

Di. Yin Yoga 05.04. | 13.09.22 Impulshaus Engen

Mi. Hatha Yoga 06.04 | 14.09.22 Familienwerkstatt

Yoga Natur Stadtgarten Engen 60 min.

Immer Montags bei gutem Wetter, ohne Regen ab 18°C. – 18.00 mit Anm., ab 4 Pers. 30.05./13.06./25.07.22

Infos & Anmeldung:

[www.irinafutterer.de](http://www.irinafutterer.de) | +49 176 16 26 61 66



## Pfeiffer's Schmuckatelier in Engen Peterstr. 13

Die Zeit ist gekommen.  
Investieren Sie in  
Silber- und Goldschmuck  
zu **nicht erhöhten Preisen.**

Die schönste Art Gold zu kaufen.

Öffnungszeiten:

Fr 14:00 - 18:00 Uhr, Sa 10:00 - 12:30 Uhr

Tel.: 07733 5308

Sonntag, 3. April von 12-17 Uhr geöffnet



Anzeige

# Bummeln in österlichem Ambiente



Auch in diesem Jahr sind alle Kinder aufgerufen, beim Schmücken der Altstadt und des Alten Stadtgartens mitzuhelfen. Im Bürgerbüro lagen kostenlose Malvorlagen aus, die bunt gestaltet und bis zum 30. März dort wieder abgegeben werden konnten. Diese werden laminiert und in der Altstadt und im Alten Stadtgarten angebracht. Zusätzlich bestand die Möglichkeit, kleine und große Steine mit Acrylfarben oder anderen wasserfesten Farben bunt zu bemalen und ebenfalls im Bürgerbüro abzugeben. Diese werden ab 31. März im Alten Stadtgarten ausgelegt. *Bild: Archiv Stadt Engen*



**FROHE OSTERN**  
Wir wünschen Ihnen und  
Ihren Lieben eine schöne  
Osterzeit!

**H-plan** **H-plan**  
WOHNEN IM ALTER FINANZEN



**Wohnräume  
entspannt  
verwirklichen**

- Budget planen**  
„Wie viel Haus kann ich mir überhaupt leisten?“
- Konzept erstellen**  
„Welche Finanzierung passt zu mir? Gibt es Fördergelder?“
- Günstige Zinsen sichern**  
„Welche Bank bietet für mich die besten Konditionen?“

Wir kümmern uns um Ihre Baufinanzierung - von der Finanzplanung bis zur gemeinsamen Auswahl der passenden Bank.

Haus-Plan Finanz-Service AG  
07733-99330 | www.hplan.de

**H-plan**



**Sicher und  
selbstbestimmt  
Wohnen im Alter**

- Seniorenwohnen & moderne Alternative zum Pflegeheim**  
In Blumberg, Büsingen, Engen, Markelfingen, Hilzingen und Moos
- Ein sicheres Gefühl rund um die Uhr**  
24 Stunden Betreuung & Service im Haus
- Pflege für alle Pflegegrade**  
Umzug in ein Pflegeheim nicht mehr nötig, Betreuung & Pflege nach Bedarf

Wir bieten flexible und individuelle Senioren-Wohnlösungen für ein Höchstmaß an Selbstbestimmung im Alter.

Haus-Plan Grundstück AG  
07733-99330 | www.hplan.de

**H-plan**



# Osterhasen-Einkauf

am verkaufsoffenen Sonntag  
**03.04.2022 in Engen**

mit tollem Kinderprogramm  
mehr Info unter [www.marketing-engen.de](http://www.marketing-engen.de)



## »Osterzauber«-Aktionstag in Engen

Am Sonntag von 12 bis 17 Uhr in der Altstadt

Engen. Am kommenden **Sonntag, 3. April**, findet von **12 bis 17 Uhr** der »Osterzauber«-Aktionstag in der Altstadt statt: Ein verkaufsoffener Sonntag lädt die Besucher zu einem Bummel in die Geschäfte ein.

Viele verschiedene Spielmöglichkeiten für Kinder befinden sich auf der Freilichtbühne hinter dem Rathaus, eine Buttonmaschine, eine Seilerin und einen Luftballon-Weitflug-Wettbewerb gibt es auf dem Marktplatz zu erleben.

Außerdem wird es eine Ostereiersuche in der Altstadt geben. Ein Drehorgelspieler umrahmt die Veranstaltung musikalisch.

Die Freiburger Puppenbühne präsentiert ihr Stück »Kasper und der Osterhase« um 12 Uhr, 14 Uhr und 16 Uhr auf dem Schulplatz. Die Stadtbibliothek bietet um 12:30 Uhr, 13:30 Uhr und 14:30 Uhr Vorleseaktionen in der Stadtbibliothek an und eine bunte Ostereiersuche für Kinder gibt es im Alten Stadtgarten jeweils um 14 Uhr, 15 Uhr und 16 Uhr.

Ein musikalischer Abschluss findet ab 16 Uhr mit den Alphornbläsern statt. Alle Aktionen sind kostenlos.

Eine Stärkung finden die Besucher in den Restaurants und auf dem Kirchplatz. Dort präsentie-



ren sich der Kindergarten St. Wolfgang, die Grundschule Engen sowie der Touristik- und der Marketing-Verein Engen. Weitere Informationen sind auf

der städtischen Homepage unter [www.engen.de](http://www.engen.de) zu finden. Alle Aktionen finden vorbehaltlich der gültigen Corona-Bestimmungen statt.



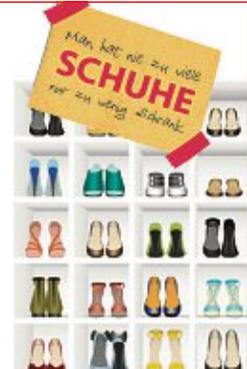
**IHR FACHGESCHÄFT FÜR  
GARDINEN UND SONNENSCHUTZ**

**GÄRDINEN GALERIE**  
Doris Hasenfratz

Inhaberin: Doris Hasenfratz  
Peterstraße 6 | 78234 Engen  
Fon 07733 - 506280 | Fax 506282  
[www.gardinen-galerie.de](http://www.gardinen-galerie.de)

**Sonnenschutzaktion 10 % bis zum 14.04.22**

Frühling  
im fünfzehn -  
freut euch nicht  
zu spät!



Öffnungszeiten  
Mo.-Fr. 10:00-12.30 und 14.00-18.00  
Sa. 10:00-13.00

**fünfzehn**  
Schuhe | Engen

Hauptstraße 13 | 78234 Engen  
Tel. 07733|9772900 | [info@fuenfzehn.shoes](mailto:info@fuenfzehn.shoes)  
Fax 07733 |9772883 | [www.fuenfzehn.shoes](http://www.fuenfzehn.shoes)



# SUSHI & NEM

Feine vietnamesische Küche  
Preiswerte Mittagsmenüs  
Lernen Sie uns kennen – wir freuen uns auf Sie.

Im CUBE, Robert-Bosch-Str. 1, 78234 Engen, Tel.: 07733/3603499  
[www.sushiundnem.de](http://www.sushiundnem.de)

**GEMEINDEBLATT**  
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Anzeigenberatung

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733 996594-0  
Fax 07733 996594-5690  
[info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

Anzeige

# Willkommen beim »Osterzauber«

## Osterrallye durch die Altstadt

Rätselfragen beantworten und gewinnen

**Engen.** Es geht wieder los: Nach der erfolgreichen ersten Osterrallye durch die Engener Altstadt steht die Wiederholung in diesem Jahr an: 21 Einzelhändler und Einrichtungen nehmen an der Aktion teil und präsentieren in ihren Schaufenstern Rätselfragen, die es zu lösen gilt. Es

gibt tolle Preise für Groß und Klein zu gewinnen. Teilnahmekarten liegen vom 28. März bis 18. April im Bürgerbüro am Marktplatz aus. Zusätzlich stellen viele Kindergärten und soziale Einrichtungen ihre Bastelarbeiten in den Schaufenstern aus



Hoppel beantwortet jeden Brief

## Post an den Engener Osterhasen

**Engen.** Der Osterhase hat auch in diesem Jahr seinen Osterhasenbriefkasten beim Bürgerbüro angebracht und freut sich über gemalte und gebastelte Ostergrüße von kleinen und großen Kindern. Er schickt auch umgehend einen Antwortbrief zurück. Darin berichtet der Engener Osterhase Hoppel von seinem Geburtstag und packt in jeden Brief noch eine kleine Überraschung ein. Die Post kann bis zum **12. April** in den Osterhasen-Briefkasten beim Bürgerbüro eingeworfen werden.

Anzeigenberatung

**GEMEINDEBLATT**

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733 996594-0  
Fax 07733 996594-5690  
E-Mail: info@info-kommunal.de

**JETZT FÜR PERSÖNLICHE SCHULRANZENBERATUNG VORBEI KOMMEN!**

hauptstr. 27 • 78234 engen • tel. 07733/8801

Sie suchen einen Beratungstermin für individuelle Trauringe?

Sehr gerne rufen Sie uns an 07733/2255 oder [info@goldschmiede-lang.de](mailto:info@goldschmiede-lang.de)

**lang** GOLD  
Meister Schmiede

Rudi Lang Hauptstraße 5  
78234 Engen 07733/2255  
[www.goldschmiede-engen.de](http://www.goldschmiede-engen.de)

## Sturzprophylaxe

Der VdK Ortsverband Oberer Hegau lädt zum Vortrag ein

**Hegau.** Der VdK Ortsverband Oberer Hegau veranstaltet am 13. April einen Stammtisch zum Thema Sturzprophylaxe. Der Referent ist Dr. Gowin von der Geriatrie Radolfzell. Die Veranstaltung findet am 13. April um 17 Uhr im Gasthaus Mägdeberg, Von-Rost-Straße 34 Mühlhausen-Ehingen statt. Da das The-

ma komplex ist, können die Anwesenden am Schluss des Vortrages noch Fragen an Dr. Gowin stellen.

Mitglieder, Freunde und Interessierte sind wie immer herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei. Kontakt über Hr. Flegler, Tel. 07733 1048, Email ov-oberer-hegau@vdk.de.

## Dramatisches Viertelfinale

Hegau-Volleys verlieren im Fünf-Satz Krimi

**Hilzingen.** Im Südbadischen Volleyball Pokal der Breitensportfreizeit-Serie mussten die Hegau-Volleys am Mittwochabend bei den Seehasen Konstanz antreten. Das Pokalspiel war an Dramatik nicht zu überbieten, die Sätze gingen so knapp aus. Die Führung wogte hin und her und zum Schluss waren die Seehasen die glücklichen Gewinner mit 3:2-Sätzen (25:23, 22:25,

23:25, 25:21, 15:12). Hegau-Volleys, sie haben großartig gespielt und gekämpft. Am Wochenende mussten die Hegau-Volleys wieder nach Konstanz zu zwei Auswärtsspielen in der Liga-Runde reisen. Gegner waren die Seehechter Überlingen und Justizia Konstanz. Gegen die Seehechter gab es eine 3:0-Niederlage und Justizia Konstanz wurde mit 3:0-Sätzen besiegt.

## Hinweise zur Grundsteuerreform

Bodenrichtwerte ab 1. Juli verfügbar

**Hilzingen.** Die zum Stichtag 1. Januar 2022 neu zu ermittelnden Bodenrichtwerte für die abzugebenden Steuererklärungen werden voraussichtlich ab 1. Juli 2022 zur Verfügung stehen. Die Steuererklärungen sind beim zuständigen örtlichen Finanzamt (nicht an die Gemeinde Hilzingen) einzureichen.

Dazu wird das zuständige örtliche Finanzamt voraussichtlich im Mai/Juni 2022 Informationsschreiben an alle Personen mit Grundbesitz versenden. Ergänzend dazu beabsichtigt das zuständige örtliche Finanzamt, Erläuterungen und Ausfüllhilfen zur Steuererklärung zu veröffentlichen. Erläuterungen zu der Steuererklärung werden auch auf der Internetseite [www.grundsteuer-bw.de](http://www.grundsteuer-bw.de) bereitgestellt. In der Steuererklärung müssen unter anderem Angaben zu dem am Stichtag 1. Januar 2022 für das Grundstück maßgebenden Bodenrichtwert gemacht werden.

Diesen hat der für die Gemeinde/Stadt zuständige Gutachterausschuss festzustellen. Die Bodenrichtwerte sollen frühestens

ab Juli 2022 über [www.grundsteuer-bw.de](http://www.grundsteuer-bw.de) eingesehen werden können.

Eine Auskunft zu den aktualisierten Bodenrichtwerten wird vor dem 1. Juli 2022 nicht möglich sein, weswegen die Gemeindeverwaltung darum bittet, bis zur Veröffentlichung der entsprechenden Bodenrichtwertkarte von diesbezüglichen Nachfragen abzusehen.

Die jeweils zuständigen örtlichen Finanzämter sind bereits jetzt für die Bürgerinnen und Bürger bei Fragen erreichbar – sowohl telefonisch als auch in vorher zu vereinbarten Sprechstunden.

Nähere Informationen zum Landesgrundsteuergesetz sind unter [www.grundsteuer-bw.de](http://www.grundsteuer-bw.de), auf der Internetseite des Ministeriums für Finanzen Baden-Württemberg unter [www.fm.baden-wuerttemberg.de/de/haushalt-finanzen/grundsteuer/](http://www.fm.baden-wuerttemberg.de/de/haushalt-finanzen/grundsteuer/) zu finden. Zudem stellt die Finanzverwaltung des Landes einen virtuellen technischen Assistenten (Chatbot) unter [www.steuerchatbot.de](http://www.steuerchatbot.de) zur Verfügung.

Freiwilliges Soziales Jahr bei der Gemeinde Hilzingen

Tradition und Fortschritt



## Wir suchen Dich!

für ein Freiwilliges Soziales Jahr ab dem 01.09.2022 an der Peter-Thumb-Gemeinschaftsschule Hilzingen, im Kindergarten Riedheim, oder bei der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen.

Im **Freiwilligen Sozialen Jahr (FSJ)** kannst Du in diesen Einrichtungen bei der Gemeinde Hilzingen aktiv mitarbeiten, praktische Erfahrungen sammeln und den jeweiligen Betrieb von der anderen Seite kennenlernen. Außerdem kannst Du wichtige Informationen bezüglich Deiner Berufswahl sammeln.

### Als Freiwillige/r (m/w/d) erhältst Du

- ein monatliches Taschengeld
- eine FSJ-Vereinbarung, die Deine Arbeitszeiten, Dein Taschengeld und Deinen Urlaub regelt
- einen FSJ-Ausweis, der Dich in den Genuss von Vergünstigungen bringt
- eine offizielle FSJ -Bescheinigung und ein Arbeitszeugnis bei Abschluss des FSJ

**Klingt interessant?** Dann bewirb Dich bis zum **Montag, 25. April 2022** bei der Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen oder per Mail an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de).

## Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 2 Hängelampen für Wohn- und Esszimmer, klappbarer Beistelltisch (Unterbau Holz mit Glasplatte) Tel. 0170 4100474
- Gut erhaltene stabile Schlafcouch, Breite 1,6 m, mit Lattenrost, Tel. 07731 182721
- Teilbare Wohnwand, TV Board, grünes 3er Sofa, Glasvitrine, Schuhschrank, gepolsterter Stuhl, Tel. 07731 5919750
- Reebok Stepper, Tel. 07731 64693
- Bettgestell und Lattenrost, 1,4 x 2 m, Tel. 07731 799730 ab 18 Uhr
- Klavier, Tel. 07731 64708
- Markise, 5 m, gebraucht, orange, Tel. 5959591
- Wickeltischauflage, Tel. 07731 64722
- Kleiner Schweißstrafo 55 bis 80 Ampere, Dünnblechtrafo 25 bis 60 Ampere, Zubehör und diverse Elektroden, Grobschmutzsaugsauger 30 Liter, 4 Meter Saugschlauch 50 mm mit Filter und Beutel, Tel. 07739 350
- 1 Bürodrehstuhl, braun, Tel. 07731 63965
- 2 Balkonstühle, Kunststoff, Hochlehner, Neigungsverstellung der Rückenlehne, klappbar, winterfest, Tel. 07731 62306

## Binnerger Kleiderstube für Flüchtlinge – Hilfe vor Ort

### Annahme von Spenden:

Dienstag (16 – 18 Uhr),  
Donnerstag (16 – 18 Uhr) und  
Samstag (11 – 13 Uhr)

### Wir brauchen:

- > Kinderkleidung (ab 92 – 146), auch Jacken
- > Kinderschuhe
- > Mützen/Kopfbedeckungen für Kinder
- > Babyzubehör
- > Babywagen, auch Kombiwagen
- > Fahrräder für Kinder und Jugendliche + Fahrradhelme
- > Roller
- > Spielsachen und Puzzle (keine Bücher oder Spiele)
- > Schulmaterialien, auch Rucksäcke und Ranzen
- > Hygieneartikel, gern auch unbenutzte Kosmetika

### Ausgabe der Kleidung:

#### Nur an Flüchtlinge !!

Dienstag (16 – 18 Uhr),  
Donnerstag (16 – 18 Uhr) und  
Samstag (11 – 13 Uhr)

Wir nehmen nur **gut erhaltene** Kleidung, Schuhe und Dinge an!

Übergangs- und Sommerkleidung, **keine Winterkleidung!**

#### Wir benötigen **NICHT** mehr:

- > Frauenkleidung
- > Männerkleidung
- > Bettwäsche
- > Babykleidung bis Gr. 80

Wir bedanken uns bei allen Helfer:innen, Spender:innen und Unterstützer:innen!



### Wo?

Im Binnerger Rathaus,  
Schulstraße 14,  
78247 Hilzingen OT Binningen

### Kontakt:

Simone Bühler  
(01602932469)  
Nancy Kräftenrath:  
Nancy.klabunde1@gmx.de

Version: 27. März 2022

# A-Junioren mit Doppelsieg

## Durchhalten zahlte sich aus

**Hilzingen.** Mit 8:0 gewannen die A-Junioren das Kellerduell unter der Woche gegen Steinschlüchtal und spielten die Gäste teilweise schwindelig. Sieben Tore fielen in der zweiten Halbzeit, davon fünf innerhalb von 13 Minuten. Die Tore der haushoch überlegenen Gastgeber erzielten David Bracher und Julian Lang, sowie Lukas Toth, die jeweils doppelt trafen. Mit diesem Erfolgserlebnis im Rücken empfing man am Sonntag die Gäste der SG FC Wehr. Diese gingen in der 15. Minute in Führung. Allerdings hätte der Treffer nicht zählen dürfen, da der Gästestürmer die Hand zu Hilfe genommen hatte. Die SG-Junioren reagierten prompt auf diesen Nackenschlag und glichen nur zwei Minuten später aus. Aaron May verwandelte nach schönem Pass von Alexander Jur. Fast mit dem Pausenpfiff dann eine Großchance für Lukas Toth, der den Ball jedoch ans Tor schoss, statt hinein. So wechselte man mit 1:1 zu Seiten. Als die Hausherren in der 51. Minute durch

Lukas Toth dann doch die Führung erzielten, deutete alles auf einen Heimsieg hin. Doch ein überflüssiger Rückpass nur zwei Minuten später sprang auf dem holprigen Geläuf über den Fuß des Schlussmanns und rollte von dort ins leere Tor. Auf diesen erneuten Nackenschlag folgte in der 64. Minute sogar noch die Gästeführung. Doch die Hausherren gaben nicht auf, zeigten Teamgeist und Moral. Die Gäste konnten nun das hohe Tempo nicht mehr mitgehen, während die SG-Junioren noch mal eine Schippe drauflegten. Als Finn Kuhlicke in der 71. Minute per Kopf den Ausgleich erzielte, gab es nur noch ein Team, das den Sieg wollte und das waren die SG-Junioren. Die Gäste hatten zu diesem Zeitpunkt längst ihre Angriffsbemühungen eingestellt. In der 82. Minute war es schließlich Lukas Toth, der zum verdienten 4:3 traf und Julian Lang machte mit einem Traumtor in den Winkel den verdienten Sieg perfekt. Am kommenden Sonntag geht es zum Lokalderby nach Rielasingen.

## Physiotherapie

### Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

#### Physiotherapeuten m/w/d

#### Wir bieten:

- Interessante und individuelle Tätigkeit
- Sehr gute Bezahlung
- Flexible Arbeitszeiten
- Finanzielle Unterstützung für fachliche Weiterbildung
- Betriebliche Altersvorsorge



Wenn du eine Veränderung suchst dann bewirb dich. Gerne auch als E-Mail bei:

**Physiotherapie Arthur & Veronique Maus**  
Anneliese-Bilger-Platz 2  
78244 Gottmadingen  
Tel.: 07731 71517  
E-Mail: a-n-maus@gmx.de

## GWG IMMOBILIEN



### Ihr Makler mit Herz und (Sach) Verstand!

Seit 1985 vermittelt die GWG erfolgreich zwischen Käufer/Verkäufer oder Vermieter/Mieter mit fachlicher Kompetenz, Seriosität, Erfahrung, Empathie und viel Fingerspitzengefühl.

### Ihr Makler vor Ort!

Maklerkosten, die sich rentieren!

**GWG Immobilien**  
78247 Hilzingen, Am Eglental 29  
Telefon: 07731/865213  
Mobil: 0171/4745686  
E-Mail: andrea.helmbrecht@gmx.de  
Internet: www.gwg-bodensee.de

Andrea Helmbrecht Hilzingen

„Qualität entsteht durch Achtsamkeit für die Details!“

## MEISTERWERKSTATT

07731/8687-25

# dier+Jakob

## KFZ-Reparaturen

Vom Fachbetrieb

- 🔧 HU Vorbereitung und Abnahme
- 🔧 Inspektion
- 🔧 Reifenservice
- 🔧 Bremsenservice

Zu fairen Preisen!

## www.dier-jakob.de

## Fünf Jahre Wartezeit für Gruppenführer Ausbildung

### Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Binningen

**Binningen.** Am Samstag, 26. März, fand in der Hohenstoffelhalle in Binningen die Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Binningen statt. Kommandant Ralf Schuhwerk konnte 13 Aktive sowie 19 Ehrenmitglieder und Gäste begrüßen.

Schriftführer Nico Merkt berichtete aus dem letzten Jahr. Stefan Wirtensohn erläuterte die Einnahmen und Ausgaben aus dem vergangenen Jahr. Das Jahr 2021 wurde mit einem kleinen Überschuss abgeschlossen. Wilfried Maier berichtete über die von Rolf Wirtensohn und ihm durchgeführte Kassenprüfung. Die Kassenprüfer konnten dem Kassierer eine einwandfreie Kassenführung bestätigen und der Versammlung die Entlastung vorschlagen.

Ralf Schuhwerk konnte im Bericht des Abteilungskommandanten von einem Einsatz und einem neuen Mitglied berichten. Dem neuen Mitglied stehen aber auch Abgänge gegenüber. Daher möchte er gerne weitere neue Mitglieder für das Ehrenamt in der Feuerwehr begeistern. Der stellvertretende Abteilungskommandant Elmar Maus konnte im Bericht über den Probenbesuch auf zehn Proben beziehungsweise Termine zurückblicken. Pandemiebedingt gab es nur im zweiten Halbjahr 2021 Aktivitäten. Die Teilnahmequote lag bei 66 Prozent, acht Mitglieder wurden für sehr guten Probenbesuch geehrt. Die Entlas-

tung wurde von Bürgermeister Holger Mayer vorgenommen und einstimmig angenommen. Bürgermeister Holger Mayer dankte sich bei den Ehrenamtlichen für ihr Engagement. Dies auch vor dem Hintergrund der besonderen Herausforderungen während der Pandemie.

Heiko Jäckle als Vertreter der Gesamtfeuerwehr Hilzingen dankte sich für die Zusammenarbeit. Hinsichtlich dem Wunsch von Gruppenführer Ausbildungen erläuterte er, dass es aktuell Wartezeiten von fünf Jahren gäbe. Hier bestehe politischer Handlungsbedarf. Ortsvorsteher Stefan Rill bedankte sich für die Zusammenarbeit und das ehrenamtliche Engagement der Feuerwehrkameraden. Des Weiteren überreichte er zusammen mit Ulrike Maus nachträglich ein Präsent zur Verabschiedung von Franz Zimmermann sowie einen Blumenstrauß an Anita Zimmermann. Ortschaftsrätin Ursula Schulz stellte kurz das laufende Projekt Dorfentwicklung vor und bedankte sich für die spontane Unterstützung und Teilnahme der Feuerwehr an der Bewerbung für die Fördermittel durch die Feuerwehr. Reiner Rösch als Vorstand des SV Binningen sowie Josef Hiestand als Vorstand des MV Binningen bedankten sich jeweils für die Zusammenarbeit und wünschten wenig Einsätze. Um 18:35 Uhr konnte Ralf Schuhwerk die Jahreshauptversammlung beenden.

### Haus- und Gartenverein Hilzingen Treffen

**Hilzingen.** Der Senioren-Stammtisch trifft sich am Dienstag, 5. April, um 17:30 Uhr, in den Lander - Stube in Weiterdingen.

Die Frauengruppe trifft sich am Mittwoch, 13. April, um 9:30 Uhr, zum Frühstück im Schlosspark - Café in Hilzingen.

## Souveräne erste Halbzeit

### SC Weiterdingen siegt verdient

**Weiterdingen.** Am vergangenen Wochenende empfing der SCW in der heimischen Wiesentalarena den Tabellennachbarn die FSG Zizenhausen/Hi./Ho. 2. Bei sommerlichen Temperaturen nahm das Spiel sehr schnell Fahrt auf und es entwickelten sich intensive Zweikämpfe vor allem im Mittelfeld. Beide Abwehrreihen standen jedoch stabil und ließen nicht viel zu. Bis zur 15. Minute. Da setzte sich Rechtsverteidiger Timo Mohr mit einem beherzten Lauf auf außen durch und seine Flanke aus dem Halbfeld fand in der Mitte Torjäger Tobias Mohr. Dieser nahm den Aufsetzer aus zwölf Metern direkt per Kopf und überlobbte den herauslaufenden Hüter der FSG. Die verdiente 1:0-Führung für den SCW. In der Folge kam man zu weiteren Abschlüssen, aber diese verfehlten zumeist ihr Ziel oder waren leichte Beute für den Keeper. Ab Mitte der 1. Halbzeit kam der Gast besser ins Spiel. Nicht zuletzt weil man auf Weiterdinger Seite zwei mal Verletzungsbedingt wechseln musste und die Ordnung etwas verloren ging. Trotzdem stand man in der Abwehr weiter stabil und wenn

doch mal etwas durchkam, packte Hüter Johannes Rösch sicher zu. In Halbzeit Zwei verlegten sich die Stoffelkicker komplett aufs Kontern und immer wieder bekam man auch die Chance, das Spiel zu entscheiden.

Doch Erik Gerdt scheiterte zweimal in aussichtsreicher Position, nachdem er sich stark durchgesetzt hatte. Die beste Chance vergab dann ausgerechnet der herausragendste Spieler des Tages. Nach einem schönen langen Ball von Florian Leiber und einem regelwidrigen Einsatz des Verteidigers im Strafraum an Flügelflitzer Manuel Wick zeigte der Schiedsrichter auf den Punkt. Kapitän Patrick Müller übernahm die Verantwortung, doch sein zwar hart aber nicht platziert genug getretener Elfer wurde vom Schlussmann der Gäste pariert.

Nichts desto trotz holten sich die Männer vom Stoffel zu guter Letzt den Heimsieg und das absolut verdient, dank einer starken Mannschaftsleistung. Das nächste Spiel findet am Samstag, 2. April, um 16 Uhr auswärts gegen SV Orsingen-Nenzingen 2 statt.

## Teil des Outdoor-Kids-Abzeichen

### Geissenpfad in Menzenschwand

**Hegau.** Der Schwarzwaldverein Tengen macht sich am Wochenende auf zum Geissenpfad in Menzenschwand am 10. April.

Wie bereits im vergangenen Jahr angekündigt, bildet diese Wanderung den zweiten Baustein zum Outdoor-Kids-Abzeichen. Vorbei an eindrucksvollen Schwarzwaldhöfen schaffen wir den ersten steilen Anstieg sicher spielend. Die Flößer's Rast hat anschließend natürlich auch Platz für den Verein. Dort stärkt sich der Verein mit dem mitgebrachten Rucksack-Vesper. Nach einer kurzen Stippvisite ins Klusenbachtal geht es Men-

zo's Wanderweg bis zur Wirtenschaft »Zum Kuckuck«. Bestimmt kann man sich dort auch mit Eis oder Limo stärken. Auf zum Endspurt: Die Krunkelbach-Weiden und der Weidberg erwarten die Wanderer. Der Geissenpfad ist circa zehn Kilometer lang und erstreckt sich über 313 Höhenmeter. Er ist nicht für Kinderwagen geeignet. Treffpunkt ist um 9:30 Uhr an der Randenhalle in Tengen. Es können natürlich Fahrgemeinschaften gebildet werden. Anmeldungen gern über die WAFamiliengruppe oder über E-Mail junker@gs-tengen.de.

**GEMEINDEBLATT**  
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

**Anzeigenberatung**

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733 996594-0  
Fax 07733 996594-5690  
info@info-kommunal.de

**Familienbetrieb seit über 50 Jahren**

**Heizung Sanitär Lüftung Service**

# KERSCHBAUMER

**kaufm. Mitarbeiter**  
(m/w/d) in Vollzeit ab sofort gesucht

Ihre Aufgaben:  
Angebots- und Rechnungswesen, allgem. Administration, Personalwesen, Empfang, Telefonzentrale

Besuchen Sie uns auch auf unsere Homepage [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)



Ihr Profil:  
Sie haben eine abgeschlossene kaufm. Berufsausbildung, lieben den Umgang mit Kunden, bewegen sich sicher im MS Office-Bereich

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung an unsere Geschäftsführerin  
Gabi Kerschbaumer  
Gerwigstr. 33, 78234 Engen  
[info@kerschbaumer.de](mailto:info@kerschbaumer.de)

# Besenwirtschaft Zolg Gailingen

vom 13.3.-1.5.22 und 18.9.-20.11.22

Mi.-Sa. ab 18.00 Uhr, sonn- und feiertags ab 16.00 Uhr, Mo. und Di. Ruhetag am 3.10 und 1.11. ab 16 Uhr geöffnet

Weinprobe für Gruppen das ganze Jahr

Weinverkauf aus eigenem An- und Ausbau, ganzjährig  
0,75 l Fl. Rivaner € 6,00, Grauburgunder € 7,00, Rotwein € 7,00

Winkelhof, Tel. 0049 (0) 7734 65 98 [www.zolg.de](http://www.zolg.de)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



A1514380

# gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:  
[info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de) · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen



**Arbeiten bei der Caritas. Aus Liebe zum Nächsten.**

Die Caritas Singen-Hegau ist eine traditionsreiche und zugleich innovative Sozialorganisation in Singen und im Hegau. Wir schauen hin und helfen mit unseren sozialen Dienstleistungen und Angeboten Menschen mit Behinderung, Kranken, Alten und Menschen in schwierigen Lebenssituationen, Familien mit Kindern sowie Menschen am Rande der Gesellschaft.

Für unsere Werkstätten für Menschen mit Behinderung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt (m/w/d)

**Pflegefachkraft (80-100%)**  
**Arbeitserzieher\*in (100%)**  
**Hauswirtschaftskraft (60-80%)**

Die Stellenausschreibungen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.caritas-singen-hegau.de/jobs](http://www.caritas-singen-hegau.de/jobs). Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Caritas Singen-Hegau · Erzbergerstraße 25 · 78224 Singen · [www.caritas-singen-hegau.de](http://www.caritas-singen-hegau.de)




Wir bieten in verschiedenen Einsatzbereichen Stellen für ein FSJ oder BuFDi an!

## Immobilien

**EFH in Hilzingen zu verkaufen**  
von privat, 130 qm Wohnfl., 921 qm Grundst., BJ 1966, ruhige Wohnlage, Preis: VB, ohne Makler, Tel. 0176 472 77 840

## Kaufgesuche Grundstücke

**Bauplatz oder Baulücke ab 500 qm**  
Wir suchen einen Bauplatz für unser nachhaltiges Eigenheim. Aufgrund unserer Liebe zur Region und unserer Berufstätigkeit (Lehrerin/Diplom-informatiker) in Singen, suchen wir ein Grundstück in der Umgebung. Wenn Sie Ihr Grundstück verkaufen möchten, freuen wir uns über Ihren Anruf oder eine E-Mail. Tel. 0176/79 222 89 2, [Hegaubauplatz@gmx.de](mailto:Hegaubauplatz@gmx.de)

## Vermietungen

**Bauernstube trifft Wohnkomfort**  
3-Zi.-Whg., 80qm, in Mauenheim, incl. EBK, glasüberd. Terrasse u. Garten, keine HT, ab 01.05. verfügbar, KM 700 € + NK 200 €, ab 17.00 Uhr Tel. 0173 1699 2 38

**Gemüsegarten/Gartengrundstück**  
in Engen zu verpachten Tel. 0176 603 145 62

**Schöne, sonnige 2-Zi.-ELW, 65qm**  
in Engen, EBK, Bad-WC, Diele, Abstellr., gr. Terr., keine HT, ab 15.04.22 o. 01.05.22 zu verm., KM 600,00 € + NK + Kaut. Chiffre EN 2740529A

## Mietgesuche

**Kündigung wg. Eigenbedarf**  
zum 01.06.2022. Ingenieur i.R. (67), alleinst., NR, keine HT, sucht freundl. 2-3-Zi.-Whg., in Hilzingen/-Gottmadingen ab obigem Termin. Tel. 0172-88 28 187

## Paar, 29 J., sucht 3-Zi.-Wohnung

ruhig gelegen, gerne auch Altbau, in Hilzingen und nähere Umgebung. Beide berufstätig u. naturbegeistert. Tel. 0151-50470240

## Wir suchen ein nettes freisteh. Haus

m. Garten in Hilzingen u. Umgeb., deutsch-amerik. Fam., NR, keine HT 0178/8858 151

## Sonstiges

## Kaufgesuche

**Geflüchtete Frau sucht Kleiderschrank**  
kleines Sofa, Teppich, Schuhregal, Tisch + Stühle Tel. 07733 - 996603

## Zu verkaufen

**Roller 125 ccm, ein Jahr TÜV**  
mit Koffer wegen Krankheit zu verk., Preis VB Tel. 07733/1377

**VW Golf IV Bj 2001**  
TÜV bis 1/23, 1,6 l, 77 kw, Klimaanlage, silber, zu verkaufen. VB 950 Tel. 0176/41712946

**Mitsubishi Space Star**  
guter Zustand, TÜV 08/23, 1200 € Tel. 07733/1482

## Zu verschenken

**2 Bücherkisten zu verschenken**  
Krimis, Sachbücher, Romane etc. Tel. 07733 - 977 9650

## Unterricht

**Nachhilfe für Grundschüler**  
Langjährige & vielseitige Erfahrung vorhanden. Bei Interesse freue ich mich über Ihren Anruf unter Tel. 07736 924 6046

## **Öffentliche Bekanntmachung**

### **Satzung Jagdgenossenschaft Hilzingen**

Am Montag, 21. März 2022, hat die Versammlung der Jagdgenossen Hilzingen in ihrer nichtöffentlichen Sitzung eine neue Satzung für die Jagdgenossenschaft Hilzingen beschlossen. Die beschlossene Jagdgenossenschaftssatzung musste unter anderem wegen neuer rechtlicher Vorgaben neu gefasst werden. Folgende Jagdgenossenschaftssatzung vom 21. März 2022 wurde aktuell bei der zuständigen Kreisjagdbehörde zur Genehmigung vorgelegt:

### **Satzung der Jagdgenossenschaft Hilzingen (JGS)**

Auf Grund von §15 Abs. 4 Jagd- und Wildtiermanagementgesetz vom 25. November 2014 (GBl. S. 550), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 24. Juni 2020 (GBl. S. 421), sowie §1 der Verordnung des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz zur Durchführung des Jagd- und Wildtiermanagementgesetzes (DVO JWMG) vom 2. April 2015 (GBl. S. 202) hat die Versammlung der Jagdgenossenschaft am 21. März 2022 folgende

#### **Satzung**

beschlossen:

#### **§1 Name und Sitz**

Die Jagdgenossenschaft führt den Namen »Jagdgenossenschaft Hilzingen und hat ihren Sitz in Hilzingen.

#### **§2 Hinweis zur Verwendung weiblicher und männlicher Formulierungen**

Um die Lesbarkeit der Satzung zu vereinfachen, wird auf die zusätzliche Verwendung der weiblichen Form verzichtet. Die ausschließliche Verwendung der männlichen Form soll deshalb explizit als geschlechtsunabhängig verstanden werden.

#### **§3 Mitgliedschaft**

1. Mitglieder der Jagdgenossenschaft (Jagdgenossen) sind alle Eigentümer der im gemeinschaftlichen Jagdbezirk gelegenen Grundstücke.
2. Die Mitgliedschaft zur Jagdgenossenschaft endet mit dem Verlust des Grundstückseigentums.
3. Eigentümer von Grundstücksflächen, auf denen die Jagd ruht oder aus sonstigen Gründen nicht ausgeübt werden darf, gehören der Jagdgenossenschaft nicht an.

#### **§4 Aufgaben**

Die Jagdgenossenschaft hat die Aufgabe, das ihr zustehende Jagdausübungsrecht im Interesse der Jagdgenossen zu verwalten, zu nutzen, auf den Zielen des JWMG (§2) angepasste Abschusspläne und Zielvereinbarungen über den Abschuss von Rehwild und Schwarzwild im Jagdrevier hinzuwirken, sowie für den Ersatz des den Jagdgenossen etwa entstehenden Wildschadens zu sorgen.

#### **§5 Organe**

Organe der Jagdgenossenschaft sind:

1. die Versammlung der Jagdgenossen (§6),
2. der Jagdvorstand (§10) als Verwalter der Jagdgenossenschaft,
3. der Beirat der Jagdgenossenschaft (§11 a).

#### **§6 Versammlung der Jagdgenossen**

1. Die Versammlung der Jagdgenossen wird vom Jagdvorstand mindestens einmal in sechs Jahren einberufen. Sie ist einzuberufen, wenn dies mindestens ein Zehntel der Jagdgenossen, die mindestens ein Zehntel der bejagbaren Grundflächen des gemeinschaftlichen Jagdbezirks vertreten, verlangt.
2. Die Versammlung der Jagdgenossen ist durch den Jagdvorstand einzuberufen, wenn Entscheidungen im Rahmen des §9 getroffen werden müssen.
3. Die Einberufung zur Versammlung erfolgt mindestens zwei Wochen zuvor durch ortsübliche Bekanntmachung unter Angabe von Ort, Zeit und vollständiger Tagesordnung. Zur Wahrung der Warn- und Hinweisfunktion der Einladung sind Tagesordnungspunkte klar und eindeutig zu formulieren, sodass die Jagdgenossen den unter den Tagesordnungspunkten abzuhandelnden Inhalt vorab erfassen können.
4. Die Jagdgenossenschaftsversammlung ist nichtöffentlich.
5. Ein Jagdgenosse hat vor erstmaliger Ausübung seiner Mitgliedschaftsrechte dem Jagdvorstand alle erforderlichen Nachweise (Grundbuchauszüge, Urkundsabschriften) unaufgefordert zur Verfügung zu stellen; Änderungen der Eigentumsverhältnisse unverzüglich schriftlich anzuzeigen. Der Jagdvorstand ist nicht verpflichtet, die Eigentümer von Grundstücken festzustellen.

### §7 Stimmrecht und Beschlussfassung der Jagdgenossen

1. Die Abstimmung erfolgt grundsätzlich offen ggfs. mit Stimmkarte. Jeder Jagdgenosse hat eine Stimme. Wahlen können geheim erfolgen.
  2. Miteigentümer oder Gesamthandigentümer (zum Beispiel Erbengemeinschaften) können ihr Stimmrecht nur einheitlich ausüben. Die nicht einheitlich abgegebene Stimme wird nicht gezählt.
  3. Beschlüsse der Jagdgenossenschaft bedürfen sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche.
  4. Bei Wahlen bedarf ein Beschluss nur der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Mitglieder der Jagdgenossenschaft
  5. Jeder Jagdgenosse kann sein Stimmrecht durch einen mit schriftlicher Vollmacht versehenen Vertreter ausüben.
  6. Jeder anwesende Jagdgenosse oder Bevollmächtigte nach Nr. 5 kann höchstens fünf abwesende Jagdgenossen vertreten.
- Die Stimmrechtsbeschränkung gilt nicht in dem Fall, wenn ein Jagdgenosse sein Stimmrecht mit schriftlicher Vollmacht durch eine die Grundfläche land-, forst- oder fischereiwirtschaftlich bewirtschaftende Person ausüben lässt. Die Vollmacht muss in diesem Fall auch Angaben über das Verhältnis von Eigentümer und Bewirtschafter enthalten. Juristische Personen werden durch ihren gesetzlichen Vertreter oder einen von diesem beauftragten Mitarbeiter vertreten.

### §8 Sitzungsniederschrift

1. Über die Versammlung der Jagdgenossen ist eine Niederschrift aufzunehmen, die den wesentlichen Gang der Verhandlung, den Wortlaut der gefassten Beschlüsse und das jeweilige Abstimmungsergebnis nach Stimmen und, mit Ausnahmen von Wahlen, nach Grundflächen enthält. Die Niederschrift ist vom Versammlungsleiter, der vom Jagdvorstand bestimmt wird und, falls ein Schriftführer bestellt ist, auch von diesem zu unterzeichnen.
2. Beim Beschluss über die Verwendung des Reinertrages müssen die Namen der anwesenden oder vertretenen Jagdgenossen aufgeführt sein, die dem Beschluss nicht zugestimmt haben.
3. Zuständig für die Bestellung eines Schriftführers ist ebenfalls der Jagdvorstand.

### §9 Aufgaben der Versammlung der Jagdgenossen

Die Versammlung der Jagdgenossen beschließt im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen insbesondere über:

- a) Die Verwaltung der Jagdgenossenschaft (Übertragung auf den Gemeinderat/Gemeindevorstand oder Selbstverwaltung),
- b) Art der Nutzung des gemeinschaftlichen Jagdbezirks,
- c) Abrundungen nach §12 Abs. 2 JWVG, außer diese haben nur einen geringfügigen Umfang, Zusammenlegung oder Teilung des gemeinschaftlichen Jagdbezirks,
- d) die Verwendung des Reinertrags der Jagdnutzung,
- e) Zustimmung zur Eingliederung eines an den gemeinschaftlichen Jagdbezirk angrenzenden Eigenjagdbezirks nach §10 Abs. 4 JWVG,
- g) Erlass und Änderung der Jagdgenossenschaftssatzung,
- h) Wahl eines Jagdgenossenschaftsbeirates,
- i) Wahl von zwei Rechnungsprüfern,
- j) Entlastung des Jagdvorstandes.

### §10 Jagdvorstand (Gemeinderat)

1. Die Jagdgenossenschaft wählt entweder aus ihrer Mitte einen Vorstand oder überträgt nach § 15 Abs. 7 JWVG ihre Verwaltung auf den Gemeinderat auf die Dauer von sechs Jahren. Im Falle der Übertragung auf den Gemeinderat übernimmt dieser die Aufgaben des Jagdvorstandes nach dieser Satzung. Der Jagdvorstand vertritt die Jagdgenossenschaft gerichtlich und außergerichtlich.
2. Der Gemeinderat kann entsprechend den Vorschriften der Gemeindeordnung den Bürgermeister, einen beschließenden Ausschuss, und Dritte mit der Erledigung von Aufgaben aus seinem Zuständigkeitsbereich beauftragen.

### §11 Aufgaben des Jagdvorstand

1. Der Jagdvorstand hat die Interessen der Jagdgenossenschaft im Rahmen des §4 wahrzunehmen. Er ist an die Beschlüsse der Versammlung der Jagdgenossen gebunden, soweit sich diese im Rahmen der Gesetze halten.
2. Der Jagdvorstand ist befugt, in eigener Zuständigkeit dringende Angelegenheiten zu erledigen und unaufschiebbare Geschäfte zu vollziehen
3. Der Jagdvorstand hat insbesondere folgende Aufgaben zu erfüllen:
  - a) Einberufung und Leitung der Versammlung der Jagdgenossen,
  - b) Durchführung der Beschlüsse der Versammlung der Jagdgenossen,
  - c) Führung des Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesens,
  - d) Führung des Schriftwechsels und Beurkundung von Beschlüssen,
  - e) Vornahme der öffentlichen Bekanntmachungen beziehungsweise ortsüblichen Bekanntgaben,
  - f) Verpachtung des gemeinschaftlichen Jagdbezirks unter Berücksichtigung der Beschlüsse des Jagdgenossenschaftsbeirates,
  - g) Abschluss von Zielvereinbarungen Pachtgebiet,
  - h) Entscheidung über das Einvernehmen zum Abschussplan,
  - i) Stellungnahme im Rahmen der Anhörung zu Anträgen auf Befriedung von Grundflächen aus ethischen Gründen,
  - j) Abrundungen des gemeinschaftlichen Jagdbezirks nach §12 Abs. 2 JWVG in geringfügigen Umfang,
  - k) Wahl eines Datenschutzbeauftragten.

### §11a Beirat der Jagdgenossen

1. Die Versammlung wählt aus ihrer Mitte einen Beirat, der außerhalb der Versammlung die Interessen gegenüber dem Jagdvorstand (Gemeinderat) vertritt und diesem als Ansprechpartner dient.
2. Bei der Auswahl der Mitglieder des Beirates sind sowohl die Teilorte als auch die jeweiligen Nutzungsarten angemessen zu berücksichtigen. Die Mitglieder des Beirates dürfen nicht zugleich Mitglied des Jagdvorstandes (Gemeinderat) und auch kein genossenschaftlicher Jagdpächter in der Gemeinde Hilzingen sein. Sie sollen möglichst aktive Landwirte sein.
3. Dem Beirat obliegt insbesondere die
  - a) Vorberatung über die Bedingungen der Jagdpachtverträge und Herstellung des Einvernehmens mit dem Jagdvorstand, unter anderem zum Beispiel die Festlegung von Entschädigungen und Wildschutzmaßnahmen für die Jagdpächter, die über den gesetzlichen Rahmen hinausgehen oder Einschränkungen bei der Übernahme der Pflicht zum Wildschadensersatz,
  - b) Mitwirkung bei der Festlegung der Regularien und die Auswahl der Jäger bei der Vergabe der Jagd,
  - c) Behandlung von Problemen mit den Jägern,
  - d) Beratung über die Abschusspläne und Zielvereinbarungen.
4. Kommt eine Einigung zwischen dem Beirat der Jagdgenossen und dem Jagdvorstand nicht zustande, trifft die Versammlung der Jagdgenossen die notwendigen Entscheidungen.

### §12 Verzeichnis der Jagdgenossen (Jagdkataster)

1. Der Jagdvorstand hat ein Verzeichnis aller Mitglieder der Jagdgenossenschaft (Jagdgenossen), unter Angabe der jeweiligen Grundflächenanteile am gemeinschaftlichen Jagdbezirk (Jagdkataster), zu erstellen.
2. Das Verzeichnis ist jeweils mindestens vor der Einberufung einer neuen Jagdgenossenschaftsversammlung fortzuschreiben.
3. Die Jagdgenossenschaft führt ein Jagdkataster, in dem die Eigentümer der zum Gebiet der Jagdgenossenschaft gehörenden Grundflächen und deren Größen ausgewiesen werden. Das Jagdkataster ist so fortzuführen, dass es bei anstehenden Entscheidungen der Jagdgenossenschaft rechtzeitig zur Verfügung steht. Befriedete Flächen sind weiter im Jagdkataster zu führen.

### §13 Verfahren bei der Jagdverpachtung

Der gemeinschaftliche Jagdbezirk wird durch freihändige Vergabe oder gegebenenfalls durch das Einholen schriftlicher Gebote nach einer vorherigen Ausschreibung (in der Regel im Gemeindeblatt der Gemeinde Hilzingen beziehungsweise auf der Homepage [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de)) und Verlängerung laufender Pachtverträge durch den Jagdvorstand verpachtet. Die Jagdpächter sollen möglichst in räumlicher Nähe zum Jagdbezirk ihren ständigen Wohnsitz haben.

### §14 Abschussplanung

Soweit die Festsetzung eines Abschussplans erforderlich ist, legt der Jagdvorstand dem von den Jagdausübungsberechtigten für das kommende Jagdjahr (§18) oder für die kommenden zwei oder drei Jagdjahre aufgestellten Abschussplan auf die Dauer von einer Woche zur kostenlosen Einsichtnahme für Mitglieder der Jagdgenossenschaft aus. Er wird beim Bürgermeisteramt Hilzingen ausgelegt und kann dort während der Sprechzeiten eingesehen werden. Ort und Dauer der Auslegung werden mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekannt gegeben. Die Jagdgenossen können gegen den Abschussplan innerhalb der Auslegungsfrist Einwendungen erheben. Der Jagdvorstand wird die Einwendungen, einschließlich eventueller Änderungsvorschläge, im Abschussplan vermerken. Der Beirat erhält grundsätzlich zeitnah nach Eingang eine Kopie des Abschussplanes. Die gleichen Regelungen gelten auch für den Entwurf von Zielvereinbarungen.

### §15 Anteil an Nutzungen und Lasten

Die Höhe der Beteiligung der Jagdgenossen an den Nutzungen und Aufwendungen der Jagdgenossenschaft richtet sich nach dem Verhältnis ihrer jagdlich nutzbaren Grundstücke zur gesamten Jagdnutzfläche des gemeinschaftlichen Jagdbezirks.

### §16 Verwendung des Reinertrags

1. Der Reinertrag aus der Jagdnutzung kann der Gemeinde Hilzingen zweckgebunden zur Förderung der Land- und Forstwirtschaft zur Verfügung gestellt werden. Der Reinertrag ist die Differenz aus den im Haushaltsjahr erzielten Einnahmen und den im Haushaltsjahr getätigten Ausgaben. Der Nachweis über die Verwendung der Jagdpachteinnahmen/des Reinertrags ist jährlich nach Rechnungsschluss und nach vollzogener Kassenprüfung dem Beirat vorzulegen. Der Nachweis kann auch auf elektronischem Weg erbracht werden.
2. Jedes Mitglied der Jagdgenossenschaft, das diesem Beschluss nicht zugestimmt hat, kann die Auszahlung seines Anteils am Reinertrag verlangen. Der Anspruch erlischt, wenn er bis zum Ablauf eines Monats nach Bekanntmachung der Beschlussfassung nicht schriftlich oder mündlich zu Protokoll beim Jagdvorstand geltend gemacht wird.
3. Entfällt auf einen Jagdgenossen ein geringerer Reinertrag als 15 Euro, so wird die Auszahlung erst fällig, wenn der Betrag durch Zuwachs mindestens 15 Euro erreicht hat. Unberührt hiervon bleiben die Fälle, in denen der Jagdgenosse aus der Jagdgenossenschaft ausscheidet.

### §17 Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesen sowie Kassen- und Rechnungsprüfung

1. Ein besonderer Haushaltsplan für die Jagdgenossenschaft wird nicht aufgestellt.
2. Die Einnahmen und Ausgaben der Jagdgenossenschaft sind, voneinander getrennt (Bruttoprinzip), unter Angabe von Tag (Datum) und Grund der Zahlung sowie des Zahlungspflichtigen beziehungsweise Empfangsberechtigten in einem Kassenbuch aufzuführen. Für jedes Wirtschaftsjahr (§18) ist ein neues Kassenbuch anzulegen. Die Kassenbücher sind jeweils zum Ende des Wirtschaftsjahres mit der Ausweisung des Reinertrags abzuschließen. Die abgeschlossenen Kassenbücher sind anschließend den beiden bestellten Rechnungsprüfer vorzulegen. Die bestellten Rechnungsprüfer haben jährlich in einer Kassenbestandsaufnahme zu ermitteln, ob der Kassenistbestand mit dem Kassensollbestand übereinstimmt, der Zahlungsverkehr, die Kassengeschäfte und die Buchführung

ordnungsgemäß erledigt werden, insbesondere die Einnahmen und Ausgaben rechtzeitig und vollständig eingezogen oder geleistet werden und dem Grunde und der Höhe nach den Rechtsvorschriften und Verträgen entsprechen sowie in der Versammlung der Jagdgenossen -in deren nächster, turnusmäßiger Sitzung- über das Prüfungsergebnis zu berichten.

#### §18 Wirtschaftsjahr

Das Wirtschaftsjahr (Jagdjahr) läuft vom 1. April bis 31. März.

#### §19 Bekanntmachungen

1. Die Einberufung der Versammlung der Jagdgenossenschaft (§6) und die Auslegung des Abschussplans (§14) werden sowohl auf der Homepage der Gemeinde Hilzingen ([www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de)) als auch ergänzend im Gemeindeblatt – Amtsblatt der Gemeinde Hilzingen -bekannt gegeben.
2. Im Übrigen werden die öffentlichen Bekanntmachungen der Jagdgenossenschaft auf der Homepage der Gemeinde Hilzingen ([www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de)) veröffentlicht.

#### §20 Regelungen zum Datenschutz

Die Jagdgenossenschaft ist, soweit es zur Erfüllung der ihr gesetzlich zugedachten Aufgaben erforderlich ist, zur Datenverarbeitung von personenbezogenen Daten der Mitglieder und sonstiger Dritter berechtigt. Dies gilt insbesondere für personenbezogene Daten der Jagdgenossen, Jagdausübungsberechtigten, Jagdgäste sowie der land- und forstwirtschaftlichen Bewirtschafter des eigenen und der angrenzenden Jagdbezirke. Daten zu Grundstücken und Eigentumsverhältnissen von Flächen, die nach §14 JWMG von der Bejagung ausgenommen sind, werden von der Jagdgenossenschaft außerhalb des eigentlichen Jagdkatasters gesondert geführt.

#### §21 Mitwirkungsverbote/Befangenheit

Die Regelungen des §18 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO-BW) zur Befangenheit auf die Mitwirkung von ehrenamtlich tätigen Personen im Jagdvorstand (Gemeinderat) und im Jagdbeirat analog und sinngemäß anzuwenden.

#### §22 Inkrafttreten, Außerkrafttreten

1. Die Satzung der Jagdgenossenschaft tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.
2. Gleichzeitig mit Inkrafttreten der Satzung tritt die bisher gültige Satzung der Jagdgenossenschaft Hilzingen vom 2. Dezember 2004 außer Kraft.

Hilzingen, 21. März 2022



.....  
Für den Jagdvorstand/Gemeinderat  
Bürgermeister Holger Mayer

#### Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach §4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich oder elektronisch innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Stadt/Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

# Gelungene Kurzwanderung des Seniorenrats Hilzingen

## Flyer mit Wandervorschlägen ist fertig

**Hilzingen.** Mit einer überwältigenden Teilnehmerzahl von weit über 30 Personen begann die vierte Kurzwanderung speziell für Seniorinnen und Senioren an der Wiesenthalhalle in Weiterdingen.

Der Wanderführer Rainer Worbs berichtete den Teilnehmerinnen und Teilnehmern vor Beginn der Rundwanderung Interessantes aus der Geschichte des Dorfes Weiterdingen von der Gründung bis zum heutigen Tag. Im Anschluss konnte der Seniorenrat den frisch gedruckten Flyer mit Vorschlägen von acht kurzen Rundwanderungen über alle Teilgemeinden hinweg verteilen. Im gemütlichen Tempo ging es leicht bergan durch das Gewann »In den Reben« (1747

wurden hier tatsächlich Reben angepflanzt, den Eibling). Immer wieder wurde kurz Halt gemacht, um die schöne Aussicht in den Hegau bei herrlichem Sonnenschein zu genießen. Interessant ist auch, dass der Mühlebach, der durch Hilzingen fließt, seinen Ursprung in Weiterdingen hat. Nach etwa 1,5 Stunden Rundweg gab es im Landgasthaus Lander in Weiterdingen zum Abschluss die Möglichkeit einer vielfältigen Stärkung und zu guten Gesprächen. Das Faltblatt mit insgesamt acht kurzen Rundwanderungen um Hilzingen und den Teilgemeinden Binningen, Riedheim, Schlatt, und Weiterdingen ist kostenlos im Bürgerbüro des Rathauses Hilzingen erhältlich.

### Fundsachen

Die Fundsachen können nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung im Bürgerbüro abgeholt werden.

- 1 City-Scooter, Fundort: im Bereich Christliche Schule/ Sportplatz

### Schwarzwaldverein Tengen Wanderhock

**Hegau.** Der Schwarzwaldverein Tengen lädt zum nächsten Wanderhock am Donnerstag, 7. April, ab 19 im »Sternen-Cafe« in Tengen ein. Gäste sind wie immer willkommen. Infos bei Walter Zepf unter Tel. 07736 98871.

### Vorschau FC Hilzingen

#### Freitag, 1. April

D-Junioren SV Mühlhausen - SG Hilzingen, 18:30 Uhr

#### Samstag, 2. April

D-Junioren SG Hilzingen II - SG Überlingen/Ried II, 11 Uhr

B-Junioren SG Zizenhausen/Hi/Ho - SG Hilzingen-Gottmadingen, 12 Uhr

B-Junioren SG Stahringen - SG Hilzingen-Gottmadingen II, 13:30 Uhr

C-Junioren SG Hilzingen - SV Litzelstetten, 12:30 Uhr

Herren Kreisliga C SV Hausen a.d. Aach II - FC Hilzingen III, 13 Uhr

Herren Kreisliga B FC Hilzingen II - SV Mühlhausen II, 14 Uhr

E-Junioren FC Hilzingen - 1. FC Rielasingen-Arlen, 13 Uhr

E-Junioren SG Gailingen - FC Hilzingen, 15 Uhr

#### Sonntag, 3. April

Frauen Bezirksliga SG Sauldorf/Meißkirch - FC Hilzingen, 13 Uhr

A-Junioren 1. FC Rielasingen-Arlen - SG Hilzingen-Gottmadingen, 13 Uhr

Herren Bezirksliga Spfr Owingen-Billafingen - FC Hilzingen, 15 Uhr

### Computeria Vorübergehend andere Nummer

**Hilzingen.** Im April bietet die Computeria ihre Hilfen wegen leicht reduzierter Mitarbeiter-Verfügbarkeit zu den gewohnten Zeiten mit folgender Änderung an: wenn irgend möglich sollte die telefonische Anmeldung zu den Öffnungszeiten unter 3191809 oder über Robert Helfrich unter 07731 61660 um einen freien Termin zu erfragen, damit die Computeria auch Zeit hat. Geöffnet ist entsprechend den geltenden Regelungen (2G und FFP2-Maskenpflicht) am Montag von 14 bis 16 Uhr und Donnerstag von 10 bis 12 Uhr in den Räumen der Computeria, Hauptstraße 59. Apple-Geräte bitte schwerpunktmäßig donnerstags bei Ilona Pohl.

Sollten man an der Unterstützung der Senioren-Computeria Interesse haben, kann man sich bei der Computeria melden oder einfach vorbeikommen.

### Musikverein Binningen Hol- und Bring-Schrottsammlung

**Binningen.** Der Musikverein Binningen führt am Samstag, 2. April, von 9 bis 13 Uhr auf dem Parkplatz der Hohenstoffelhalle in Binningen eine Hol- und Bring-Schrottsammlung durch. Der Verein bittet, den abzuholenden Schrott ab 9 Uhr an der Straße bereitlegen. Wer den Schrott bereits jetzt schon abgeben möchte oder Hilfe bezüglich des Transports benötigt, meldet sich bitte beim Vorsitzenden Josef Hiestand, Tel. 07739 1576. Freiwillige Helfer sind herzlich willkommen. Treffpunkt ist um 9 Uhr an der Halle. Es ist zu beachten, dass keine elektrischen Geräte (Fernseher, Kühlschränke, und Ähnliches) und Reifen jeglicher Art mitgenommen werden können.

### Redaktions- und Anzeigenschluss:

Montag, 11 Uhr

### Seniorenrat Zeitzeugen gesucht

**Hilzingen.** Im Rahmen eines gemeinsamen Projektes mit der Peter-Thumb-Schule und dem Seniorenrat Hilzingen sucht der Seniorenrat Seniorinnen und Senioren, die in der Schule über ihre Kindheit in der NS-Zeit, im Krieg 1939 bis 1945 und danach berichten und auch Fragen der Schüler und Schülerinnen beantworten können. Dies könnte auch im Rahmen einer Video-Konferenz geschehen. Über Rückmeldungen bis zum 13. April unter E-Mail a.v.stobbe@gmx.de oder telefonisch 07739 1490 würde sich Almuth Stobbe (Seniorenrat Hilzingen) und Lena Knapp (Peter-Thumb-Schule Hilzingen) freuen.

### SV Riedheim Punktloses Wochenende

**Riedheim.** Beide Mannschaften des SV Riedheim mussten an diesem Wochenende gegen den Tabellenführer der jeweiligen Liga antreten. Die erste Mannschaft unterlag dem FC Singen II mit 5:1. Das Tor der Riedheimer erzielte Steven Müller. Die zweite Mannschaft verlor gegen die SG Tengen-Watterdingen II mit 4:0. Am nächsten Wochenende spielt die erste Mannschaft am Samstag zuhause um 16 Uhr gegen den FC Italiana Singen. Die zweite Mannschaft spielt nächsten Sonntag um 10:30 Uhr zuhause gegen den SV Mühlhausen III.

### Förderverein Aufruf Gründungsversammlung

**Hilzingen.** Die Seilbahn zum Hohenstoffeln soll wieder reaktiviert werden. Zu diesem Zwecke soll am kommenden Freitag, 1. April, ein Förderverein gegründet werden. Alle Bürger, die dies auch für sinnvoll erachten, sind zu dieser Versammlung recht herzlich eingeladen. Treffpunkt ist im Landgasthaus Lander im Nebenzimmer um 20 Uhr.

## Kirchennachrichten

### Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –  
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Dienstag von 10 bis 13 Uhr

Mittwoch von 10 bis 13 Uhr

Donnerstag von 15 bis 18 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

#### Donnerstag, 31.03.2022

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert (Bitte beachten Sie die 3G-Corona-Regeln)

16:00 Uhr Kinderchor

17:00 Uhr Jugendchor

#### Sonntag, 03.04.2022

10:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

Liturgieteam: Konfirmanden & Pfarrer Michael Weber/Organistin Sabine Korn-Luick

#### Montag, 04.04.2022

09:30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

#### Dienstag, 05.04.2022

17:30 Jugendkreis im Jugendsaal

#### Mittwoch 06.04.2022

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

#### Donnerstag, 07.04.2022

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert (Bitte beachten Sie die 3G-Corona-Regeln)

16:00 Uhr Kinderchor

17:00 Uhr Jugendchor

#### Liebe Gemeinde,

Aufgrund der bestehenden Infektionszahlen mit dem Corona-Virus gelten für den Besuch der Gottesdienste folgende Regeln: Alle am Gottesdienst teilnehmenden Personen tragen zu jederzeit einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz im Gebäude (mit Ausnahme von LiturgInnen und Musizierenden). Innerhalb geschlossener Räume müssen in der Warn- und den Alarmstufen Personen ab Vollendung des 18. Lebensjahres eine Atemschutzmaske (FFP2-, oder eine vergleichbare Maske, wie beispielsweise KN95-/N95-/KF94-/KF95-Masken) tragen.

#### Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

### Es geht wieder los!

#### Kinder- und Jugendchor startet



Gute Neuigkeiten. In unserer Gemeinde gibt es einen musikalischen Neuanfang: Ab dem 17. März probt unser Kinder- und Jugendchor wieder jeden Donnerstag im Gemeindehaus Hilzingen. Die neue Chorleiterin Irene Mattausch wird ab sofort mit neuem Konzept, frischen Ideen und viel guter Laune wöchentlich mit den Kindern proben und ihnen einen wunderbaren Weg in die Welt des Chorgesanges und damit auch zum Glauben zeigen. Musik soll ein Fenster dafür sein. Irene Mattausch ist ausgebildete Sängerin und Gesangspädagogin und leitet erfolgreich mehrere Kinder-, Jugend- und Erwachsenenchöre. »Singen macht nicht nur fröhlich und glücklich, sondern reduziert Stress und stärkt das Selbstbewusstsein. Gerade in solchen Zeiten sollten wir alle, aber vor allem die Kinder und Jugendliche viel mehr singen«, sagt Irene Mattausch. Eingeladen sind alle Kinder ab drei Jahren bis zum Abitur. Der Kinderchor (drei Jahre - einschließlich 2. Klasse) probt immer donnerstags von 16 bis 16:45 Uhr. Der Jugendchor von 17 bis 17:45 Uhr. Eine unverbindliche Schnupperprobe ist jederzeit möglich. Irene Mattausch freut sich auf viele neue Gesichter und auf viele tolle Stimmen. Weitere Auskünfte gibt es direkt bei Irene Mattausch (IreneMattausch@gmx.de) oder bei Pfarrer M. Weber.

### Ökumene

#### IMPULS

#### Fastenzeit - die Maske muss weg!



nein, die mein ich nicht!



nein, die mein ich auch nicht!

## Kirchennachrichten

Ich meine die Maske hinter der wir uns gerne verstecken, um uns vor den wertenden Blicken der anderen zu schützen und so manches Unvollkommene zu verbergen. Das digital retuschierte Selfie, der perfekt inszenierte Youtube-Auftritt, die gekauften »Likes« und »Followers« in den sozialen Netzwerken. Unser Leben wird mehr und mehr zu einer Maskerade vorgetäuschter Makellosigkeit. Hand aufs Herz, wo gibt es einen Ort, an dem heute nicht die perfekte Selbstdarstellung gefragt ist?

Auch das ist Fastenzeit  
Wahrnehmen  
was sich hinter den Masken tut  
und erleben  
sich zeigen  
ohne Maske  
schafft Nähe  
gegenseitiges Verstehen.

Zeig dich - diesen Mut wünsche ich uns.

**Gemeindereferentin Simone Meisel**

**Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:**

**Michael Weber**, Pfarrer, Tel. 07731-64514

**Thorsten Gompper**, Pfarrer, Tel. 07739-227

**Simone Meisel**, Gemeindereferentin, Tel. 07731-789567



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

### Feier der Gottesdienste

Bitte beachten Sie folgende Hinweise für die Mitfeier der Gottesdienste in unserer Kirchengemeinde:

- Das Tragen einer FFP2-Maske (oder vergleichbar) ist in Innenräumen für Personen ab Vollendung des 18. Lebensjahres verpflichtend. Jüngere Personen (ab sechs Jahre) tragen medizinischen Mund-Nasen-Schutz (zertifizierte FFP2- oder OP-Maske). Bitte bringen Sie diesen mit! Ausnahmen von der Maskenpflicht sind Kinder bis einschließlich fünf Jahre und Personen, die in der Liturgie Dienst tun und hierdurch in der Ausübung desselben gehindert werden oder die durch ein ärztliches Attest davon befreit sind.
- Anmeldungen (als Sitzplatzgarantie) können Sie online über die Gottesdienstordnung auf der Homepage ([www.kath-hilzingen.de](http://www.kath-hilzingen.de)) vornehmen oder zu den bekannten Öffnungszeiten durch einen Anruf im Pfarrbüro (Tel. 07731 66629).
- Bitte achten Sie stets auf den Mindestabstand von 1,5 Metern - auch beim Betreten und Verlassen der Kirchen.
- In der Kirche befinden sich markierte Plätze für die Gottesdienstfeiernden. Bitte setzen Sie sich nur an diese Stellen. Der Ordnungsdienst hilft Ihnen gerne, sich hier zurecht zu finden.

- Beim Betreten der Kirche steht für Sie die Möglichkeit zur Händedesinfektion bereit.
  - Bringen Sie bitte -wenn möglich- Ihr eigenes Gotteslob mit.
  - Die Kirchen sind im Winter auf zehn Grad Celsius temperiert. Denken Sie bitte an eine entsprechende Kleidung.
  - Personen mit Krankheitssymptomen können an der Feier der Gottesdienste nicht teilnehmen.
  - Bitte verzichten Sie weiterhin auf den Friedensgruß mit Handschlag.
  - Die Kollekte erfolgt am Ende des Gottesdienstes an den Ausgängen.
- Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre gegenseitige Rücksichtnahme.

**Donnerstag, 31. März 2022**

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet

**Freitag, 1. April 2022 Herz-Jesu-Freitag**

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

**5. Fastensonntag**

**Samstag, 2. April 2022**

**MISEREOR-Kollekte einschließlich Fastenopfer der Kinder für Misereor**

- 14:00 Uhr Tauffeier von Marysol Fazzari und Nick Junkert
  - 17:00 Uhr **Duchtlingen** Beichtgelegenheit (in der Sakristei)
  - 17:45 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Amalia Nesci
  - 19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend
- Gedenken: August Lang und verstorbene Angehörige, Mathilde und Gustav Fechtig und verstorbene Angehörige und Hilda Kühne

**Sonntag, 3. April 2022**

**MISEREOR-Kollekte einschließlich Fastenopfer der Kinder für Misereor**

- 09:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier, Gedenken: Alfred Schwarz (1. Opfer), Emma und Albert Rösch, Daniel Weisser
- 10:30 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier
- Gedenken: Hermine und Adolf Bader
- 19:00 Uhr **Hilzingen** Bußgottesdienst

**Dienstag, 5. April 2022**

- 18:15 Uhr **Binningen** Beichtgelegenheit
- 18:30 Uhr **Binningen** Rosenkranzgebet
- 19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier
- Gedenken: Pfr. Eugen Mogg (1. Opfer)

**Mittwoch, 6. April 2022**

- 19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier
- Gedenken: Bruno Glatt (Jahrtag), Bernhard Maier

**Donnerstag, 7. April 2022 Hl. Johann Baptist de La Salle, Ordensgründer**

- 18:15 Uhr **Weiterdingen** Beichtgelegenheit
- 18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet
- 19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet
- 19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier
- Gedenken: Siegfried Greuter

**Freitag, 8. April 2022**

- 19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
- 19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier
- Gedenken: Karl und Sophie Lehmann und verstorbene Angehörige, Alois und Meta Thum

## Kirchennachrichten

### Palmsonntag

#### Samstag, 9. April 2022 Kollekte für das Heilige Land

17:45 Uhr **Schlatt a.R.** Tauffeier von Niko Pace

18:30 Uhr **Schlatt a.R.** Beichtgelegenheit

19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier am Vorabend

### Sonntag, 10. April 2022

#### Kollekte für das Heilige Land

09:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier mit Kommunionkindern

Gedenken: Georg Baumert

10:30 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier Familiengottesdienst

10:30 Uhr **Weiterdingen** Wort-Gottes-Feier

11:45 Uhr **Duchtlingen** Tauffeier von Timo Vogt

## Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

### Kath. Frauengemeinschaft Hilzingen

#### Kaffeehäuschen

Wiederholungstäter oder Neueinsteiger?

Liebe Frauen, am Mittwoch, 6. April, ab 14:30 Uhr möchten wir uns wieder im Vitaminmarkt in der Kaffecke zu Kaffee und Kuchen treffen. Wir freuen uns auf Euch.

Eure Vorstandschaft

### Erfolgreiche Sammlung

Am Samstag, 12. März, organisierte die katholische Frauengemeinschaft Hilzingen eine Sammelaktion für Hilfsgüter in die Ukraine. Koordiniert wurde diese Aktion insbesondere durch Rita Fechtig und Barbara Schmidle. In nur wenigen Stunden konnten rund 80 Kartons und Säcke mit unterschiedlichen Hilfsgütern entgegengenommen, sortiert und verpackt werden. Schwerpunktartig waren dies insbesondere Hygieneartikel, aber auch dringend benötigtes Verbandsmaterial und Medikamente. Ergänzend dazu wurde Babynahrung und Tierfutter abgegeben. Außerdem konnten Spendengelder in Höhe von 1.000 Euro eingesammelt werden. Bereits am Sonntagmorgen wurden einige Pakete sowie die Spendengelder an die Familie Riedinger aus Weiterdingen übergeben. Mit diesem Geld werden große Töpfe, weitere Medikamente und Lebensmittel für die Versorgung der Flüchtenden gekauft. Außerdem wird das Geld für die Fahrtkosten aufgewendet. Am Montagabend wird Familie Riedinger mit weiteren Helfern und vier Kleinbussen über die ungarische Grenze direkt in die Ukraine fahren. Dort werden sie bereits von Helfern vor Ort erwartet. Organisiert wird diese Aktion zusammen mit dem Mühlinger Verein »Hilfe für Menschen in der Ukraine«. Gerne haben wir dieses großartige Projekt mit unserer Arbeit unterstützt. Frau Mallon aus Uhltingen konnte unsere Hilfsgüter nicht wie geplant annehmen. Die Lagerkapazitäten dort waren erschöpft. Alle übrigen Hilfsgüter sind daher in Steißlingen abgegeben worden. Dort werden sie am Freitag direkt in die Ukraine gebracht. Diese Aktion des FC Steißlingen wird ebenfalls vom Mühlinger Hilfsverein koordiniert. Für die Spendenbereitschaft bedankt sich die Frauengemeinschaft bei allen Spendern. Dieses Projekt hat wieder einmal deutlich gemacht, wie wichtig eine intakte (Dorf-) Gemeinschaft ist und das über ein Netzwerk unterschiedlichster Frauen viele Dinge bewegt werden können. Auf dieses Engagement sind wir stolz und so möchten wir uns auch bei allen 15 Helferinnen für die spontane Hilfsbereitschaft herzlichst bedanken. Über den Transport der Hilfsgüter und den weiteren Verlauf in der Ukraine werden wir nochmals berichten. Es grüßt Euch herzlich das Vorstandsteam der katholischen Frauengemeinschaft

### Caritasbesuchsdienst Hilzingen

Wir treffen uns zum Basteln am Donnerstag, 31. März, und am Donnerstag, 7. April, jeweils um 14 Uhr im Pfarrer-Geißler Haus. Es gilt die Beachtung der 3G-Regel.

### MISEREOR Fastenaktion 2022

#### »Es geht! Gerecht«

MISEREOR macht in diesem Jahr mit der Fastenaktion Mut, sich für eine klimafreundliche Welt zu engagieren. Menschen auf den Philippinen und in Bangladesch zeigen, welche Maßnahmen für ein besseres Klima möglich sind und Armut verringern. Durch den Klimawandel verstärkte Naturkatastrophen treiben immer mehr Menschen in Armut – auch in Deutschland. Industrieländer tragen dafür eine besondere Verantwortung, weil sie für einen Großteil der weltweiten Emissionen verantwortlich sind. Daher ruft MISEREOR mit der Fastenaktion 2022 dazu auf, nicht nur im Alltag, sondern auch in der Politik gemeinsam und global für mehr Klimagerechtigkeit einzutreten. Die MISEREOR-Kollekte findet in den Gottesdiensten am 2. April/3. April statt. Mit Ihrer Spende leisten Sie einen wertvollen Beitrag – danke! Spendenkonto IBAN DE75 3706 0193 0000 1010 10, [www.fastenkollekte.de](http://www.fastenkollekte.de)

### MAV-Wahlen

Am 23. März fanden im gesamten Erzbistum Freiburg die Wahlen für die Mitarbeitervertretungen (MAV) statt. Frau Monika Roggenbuck-Schneider vom Team des Kindergartens St. Martin in Hilzingen hatte sich in unserer Kirchengemeinde zur Wahl gestellt und wurde gewählt. Wir gratulieren Frau Roggenbuck-Schneider zur Wahl und danken für die Bereitschaft sich für die Belange der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter innerhalb unserer Kirchengemeinde einzusetzen. Für ihr Wirken wünschen für ihr alles Gute und Gottes Segen. Für den Wahlausschuss: Pfr. Thorsten Gompper

### Ehrenamtlichenfest 2022

Nachdem in den vergangenen zwei Jahren das Ehrenamtlichenfest wegen der Pandemie nicht stattfinden konnte, wollen wir als Kirchengemeinde in diesem Jahr wieder dazu einladen: Freitag, 24. Juni, ab 18 Uhr. Bitte merken Sie sich diesen Termin bereits heute vor. Nähere Informationen erfolgen Mitte Mai mit einer persönlichen Einladung.

### Nachtpilgern am Gründonnerstag



Nach der Gründonnerstagsliturgie am 14. April treffen wir uns um circa 20:15 Uhr auf dem Dorfplatz in Hilzingen. Wir wandern zur Kirche in Riedheim, über Pfaffwiesen zur Heiliggrabkapelle in Weiterdingen, zur Kirche nach Duchtlingen und zurück nach Hilzingen. In den Kirchen und der Heiliggrabkapelle gibt es einen Impuls. Es ist möglich Teilabschnitte mitzuwandern. Sie können in den Kirchen auf uns warten, den Impuls mit uns erleben und ein kleines Stück mitwandern. Abholdienste müssen Sie selbst organisieren. Unsere Stationen sind:  
Kirche Riedheim circa 21:15 Uhr

## Kirchennachrichten

Heilig Grabkapelle circa 23 Uhr  
Kirche Duchtlingen circa 24 Uhr  
Zurück in Hilzingen circa 1:30 Uhr  
Sie brauchen gutes Schuhwerk, passende Kleider und Proviant Für circa 15 Kilometer, 280 Meter Aufstieg, circa 5,5 Stunden). Bei Regen fällt das Nachtpilgern aus  
Anmeldung bei [simone.meisel@kath-hilzingen.de](mailto:simone.meisel@kath-hilzingen.de)

**Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen** mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filiation Kirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

### MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227, Mail: [thorsten.gompper@kath-hilzingen.de](mailto:thorsten.gompper@kath-hilzingen.de)

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567, Mail: [simone.meisel@kath-hilzingen.de](mailto:simone.meisel@kath-hilzingen.de)

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

**Bürozeiten:** Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483

Mail: [sekretariat@kath-hilzingen.de](mailto:sekretariat@kath-hilzingen.de)

### Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

**Homepage:** <http://www.kath-hilzingen.de>

**Bankverbindung:** Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

## Impressum

**Herausgeber:** Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de)  
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

**Redaktionsschluss:** montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de) senden.

### Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90, E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

Geschäftsführer: Tobias Gräser

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

## Sonnenschein und Zauberklänge

### Benefizkonzert für die Ukraine



Kathleen Huber, Saxophon und Manuela Greuter, Akkordeon.

**Hilzingen.** der Krieg in der Ukraine hat bereits Millionen von Menschen zur Flucht aus ihrer Heimat bewegt. In der Kultur wie in anderen gesellschaftlichen Bereichen Deutschlands wird auf den Krieg mit klaren Zeichen der Solidarität reagiert. Am Sonntag, 20. März, lud die Jugendmusikschule Westlicher Hegau Hand in Hand mit dem Musikverein Hilzingen und der Pfarrkirche St. Peter und Paul zum Benefizkonzert zu Gunsten der leidenden Kinder in der Ukraine ein.

Bei sonnigem Wetter folgten ca. 200 hilfsbereite und musikbegeisterte Freunde dem Ruf der Veranstalter auf dem Dorfplatz in Hilzingen.

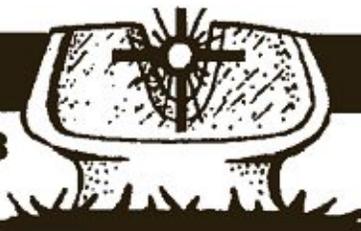
Mit wohlbekannten musikalischen Manieren spielte der Musikverein Hilzingen ab 16 Uhr und berührte das Publikum sehr. Nach den erbauenden Worten vom Bürgermeister Holger Mayer und Schulleiter Árpád Fodor aus Hilzingen ging das Benefizkonzert um 17 Uhr in der neu renovierten Pfarrkirche St. Peter und Paul weiter. Nach der gefühlvollen Ansprache von

Pfarrer Thorsten Gompper bot die Jugendmusikschule Westlicher Hegau in der Barockkirche ein außergewöhnliches Konzert. Zauberklänge zu düsteren Zeiten. Die Mitwirkenden Manuela Greuter – Akkordeon, Nicole Heckrath Accurso – Blockflöte, Kathleen Huber – Saxophon, Bora Korkmaz – Querflöte, Robin Nitschke – Marimbaphone, Elsa Santinho-Reiser – Gesang, Thomas Reiser – Gitarre, das West Wind Brass Ensemble: Isabelle Rozée, Jill Fodor – Waldhorn, Florian Rozée – Bariton, Gregor Rupp – Posaune, Maximilian Seeger und Árpád Fodor – Trompete, überzeugten das Publikum, dass Musik selbst in diesen schwierigen Zeiten Wunder wirken kann.

Zum Schluss des Benefizkonzertes sprach der Vorsitzende Franz Moser bewegende Worte zum Publikum.

Musik vereint alle friedliebenden Menschen, ob in der Ukraine, Russland oder anderswo. Sie vermag in diesen schweren Zeiten Verbindung zu schaffen, Trost zu spenden und Kräfte zu mobilisieren.

**W. SCHWARZ**  
**STEINMETZ-MEISTERBETRIEB**  
**IN SINGEN**



**GRABMALE**  
**SCHAFFHAUSER STR. 165**  
**Tel.: 0 77 31/6 44 43**



### Frühling: Die Saison der Möglichkeiten!

Die ersten Frühlingstage beschern uns sofort ein Gefühl von Motivation und Entschlossenheit, Neues auszuprobieren. Wir beraten Sie gern, welches Potenzial in Ihrer Immobilie steckt. Kontaktieren Sie uns jetzt.

Engel & Völkers Singen · Erzbergerstraße 3 · 78224 Singen  
 Tel. +49-(0)7731-97 62 00 · Singen@engelvoelkers.com  
 www.engelvoelkers.com/singen · Immobilienmakler



## ENGEL & VÖLKERS



**Bio & Landmetzgerei**  
**Rimmele**  
 Produktion · Catering · Imbiss

Metzgerei Gebr. Rimmele  
 (ehem. Metzgerei Knoll)  
 Kirchstr. 1, Gottmadingen,  
 Tel. 07731/71653

### Beste regionale Qualität, guter Preis

Angebote Do.-Sa.

Hackfleisch gem. kg € 7.99	Hähnchenbrustfilet v. Haug 100 g € 1.59
Regio Rinderbrust o. Leiter Bioweiderind aus Fridingen 100 g € 1.69	
Fleischsalat eig. Herst. 1 kg 9.99	frische Weißwürste eig. Herst. 100 g € 1.49
Knaller: Lyoner eig. Herst. kg € 9.99	

NEU unseren Wurstaufschnitt produzieren wir ab sofort für einen besseren Biss mit 10% mehr Rindfleisch! Samstag ab 11.30 Uhr Happy hour 50% auf viele Spezialitäten.  
 Dienstagstüte: 4 Paar Würste nach Wahl € 7.50

### Für Ostern rechtzeitig bestellen!!!

Dry Age Steak, Weiderinderfilet u. Rumpsteak, Weiderinderbraten vom Biohof Fridingen, Regio Lammfleisch, zartes Kalbfleisch, Geflügel v. Haug, frische u. ger. Forellen v. Brillholz  
 Tolle Grillspezialitäten, große Auswahl an selbst gemachten Würsten u. Aufschnitt. Aus dem Rauch Rinderzunge, Schäufele, Rollschinkle

## Markenparfums

Donnerstag,	31. März 2022	von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag,	1. April 2022	von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Samstag,	2. April 2022	von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

### >> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7

Tel. 07731/917781

78239 Rielasingen-Worblingen

*Für die vielen Glückwünsche und  
 Präsente zu meinem Geburtstag  
 bedanke ich mich sehr herzlich.*

*Eure Monika Britsch,  
 Binninger Straße, Weiterdingen*

### Insektenschutz

#### Hält Plagegeister fern

Fliegengitter von erfal bieten sicheren Schutz vor Insekten – maßgenau und in dezenter Optik.

www.erfal.de | Räume neu erleben



Ihr erfal Fachhändler:



Werner-von-Siemens-Str. 20a  
 78239 Rielasingen  
 Tel. 07731 799530  
 info@kellhofer.de  
 www.kellhofer.de



### GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

#### Anzeigenberatung

## INFO KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
 Tel. 07733/996594 - 0  
 Fax 07733/996594 - 5690  
 E-Mail: info@info-kommunal.de



### Gemeinsam schaffen wir das!

Bitte helfen Sie kranken Kindern mit Ihrer Spende für den Neubau des Kinderzentrums Bethel.

Online spenden unter [www.kinder-bethel.de](http://www.kinder-bethel.de)



Familienbetrieb  
 seit über  
 50 Jahren



Heizung  
 Sanitär  
 Lüftung  
 Service

## KERSCHBAUMER

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin

### Anlagenmechaniker/ServiceMonteure (m/w/d)

Wir bieten ein kollegiales Umfeld im Familienbetrieb. Gute Entlohnung und Sozialleistungen sowie Weiterbildungsmöglichkeiten sind selbstverständlich. Ein langfristig sicherer Arbeitsplatz ist garantiert.



Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage  
[www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung an unsere Geschäftsführerin  
 Gabi Kerschbaumer  
 Gerwigstr. 33, 78234 Engen  
 info@kerschbaumer.de

### Satt ist gut. Saatgut ist besser.

[brot-fuer-die-welt.de/saatgut](http://brot-fuer-die-welt.de/saatgut)

Mitglied der actalliance



Würde für den Menschen.

# VITAMINMARKT

# ANGEBOTE

MO - FR 8 - 19 UHR  
SA 8 - 16 UHR  
KILLWIES 9 in HILZINGEN

LEBENSMITTEL AUS NACHHALTIGER PRODUKTION.

WIR STEHEN FÜR FRISCHE VIELFALT FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF UND FÜR DEN BESONDEREN MOMENT.



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 791 39 34  
mail@vitaminmarkt.com

Angebot: 01.04.-07.04.22

<b>Kartoffeln vom Staufenhof</b>	<b>Staffelpreis</b>
Venezia, Marabel, Nicola, Laura, Agria	
<b>Deutscher Spargel</b>	<b>Tagespreis</b>
Bruchsal	
<b>Eichblattsalat</b>	<b>Stück 1,70 €</b>
Insel Reichenau	
<b>Bärlauch</b>	<b>Bund 2,50 €</b>
Halbinsel Höri	
<b>Comté extra alt</b>	<b>100g 3,39 €</b>
Hartkäse, 24 Monate gelagert, (FRA)	
<b>Edler Weisser Rosé</b>	<b>100g 1,89 €</b>
Bioland, Weichkäse, (AUT)	
<b>Blanc de Noir - Regional</b>	<b>0,75l 9,90 €</b>
Hochwart Insel Reichenau, weiß   trocken	
<b>Spätburgunder - Regional</b>	<b>0,75l 9,90 €</b>
Hochwart Insel Reichenau, rot   trocken	



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 955 70 12  
info@feinkostundfisch.de

Angebot: 28.03.-02.04.22

<b>SKREI-Loins</b>	<b>100g 3,99 €</b>
Wildfang Norwegen	
<b>Steinbeisserfilet</b>	<b>100g 2,49 €</b>
Wildfang Island	
<b>Rotbarschfilet</b>	<b>100g 2,79 €</b>
Wildfang Island	
<b>Räuchersaiblingsfilet</b>	<b>100g 3,89 €</b>
Eigene Herstellung	
<b>Hering-Dillhappen</b>	<b>100g 1,99 €</b>
Klassiker	

VM CAFÉ & BISTRO  
WUNDERSCHÖNES  
AMBIENTE



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 922 00 60  
info@metzgerei-engler.de

Angebot: 01.04.-07.04.22

<b>Bauernbratwurst</b>	<b>100g 1,29 €</b>
Über Buchenholz geräucht	
<b>Kalbfleischleberwurst</b>	<b>100g 1,49 €</b>
Fein im Aroma	
<b>Fleischkäse fein</b>	<b>100g 1,39 €</b>
Aus täglicher Produktion	
<b>Cordon bleu</b>	<b>100g 1,29 €</b>
Fertig gefüllt	
<b>Rinderbraten mager</b>	<b>100g 1,69 €</b>
Aus der Schulter	

<b>Samstagsknaller:</b>	<b>Mittwochsangebot:</b>
<b>2. April 2022</b>	<b>6. April 2022</b>
<b>Hähnchenbrustfilet</b>	<b>Schweineschnitzel</b>
Natur und gewürzt	Aus der Oberschale
<b>100g nur 1,59 €</b>	<b>100g nur 1,29 €</b>

CAFE & BISTRO: MO - FR 9 - 17 UHR, SA 8 - 16 Uhr | RESERVIERUNG 07731-7913936

Redaktions- und  
Anzeigenschluss  
Montag, 11 Uhr

**Pfeiffer's**  
Schmuck Atelier e.K.  
in Engen

**Goldankauf**  
Aus Alt mach Neu  
oder Geld

**Sonntag, 3. April**  
12 - 17 Uhr geöffnet  
Freitag: 14:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 10:00 - 12:30 Uhr

**Pfeiffer's** Peterstraße  
Schmuck Atelier e.K.  
78234 Engen  
Tel: 07733 / 53 08



mobile Praxis für Pferde

Die Praxis mit ♥ und Verstand

Marina Sailer THP VdT

Zollstrasse 21  
78247 Schlatt am Randen  
+ 49 (0) 16 26 51 05 12  
Marinaspferdeheilpraxis@gmx.de  
www.Marinaspferdeheilpraxis.de

- ★ Training für Pferde jeden Alters
- ★ artgerechte Pferdehaltung und -fütterung
- ★ Beratung zur artgerechten Fütterung von Hunden und Katzen
- ★ Stresspunktmassage für Pferde und Hunde
- ★ diverse Laboruntersuchungen

**Wohnungsbaugenossenschaft  
Gottmadingen e. G.**



Die WBG Gottmadingen e.G., bewirtschaftet rund 350 Wohnungen im eigenen Bestand sowie ca. 430 Wohnungen als Eigentumsverwalter. Als dynamisch wachsende regionale Wohnungsbaugenossenschaft, mit Sitz im Hegau, versorgen wir die Bevölkerung im ländlichen Raum mit Wohnungen.

Wir suchen eine versierte

**Unterstützung im kaufmännischen Bereich**  
in geringfügiger Beschäftigung- an zwei Arbeitstagen -

Als Schnittstelle im Empfang unserer Geschäftsstelle sind Sie während unserer Öffnungszeiten die erste Ansprechpartner:in für unsere Mieterinnen und Mieter, unsere Kunden sowie unseren Geschäftspartnern. Von Vorteil sind kaufmännische Kenntnisse, gute EDV-Fähigkeiten sowie eine offene freundliche Kommunikation.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an Vera Federer, hauptamtlicher Vorstand: [vera.federer@wbg-gottmadingen.de](mailto:vera.federer@wbg-gottmadingen.de), WBG Gottmadingen Hauptstraße 43 D - 78244 Gottmadingen  
Tel.: 07731 / 9713-26; <https://wbg-gottmadingen.de/>

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag, 11 Uhr